



# steyr

# 6

**Amtsblatt der Stadt Steyr**

Informationen für Bürger  
und amtliche Mitteilungen



**Sommerparty für die ganze Familie: Das 33. Steyrer Stadtfest findet heuer von 22. bis 24. Juni statt. Am Freitag gibt es ein Konzert mit der Gruppe !DelaDap (Foto). Am Samstag stehen erstmals ein großes Kinderfest mit Franz Ferdinand, eine Modenschau mit Promi-Models sowie eine Oldtimerparade auf dem Programm.**

An einen Haushalt  
Verlagspostamt 4400 Steyr  
Postentgelt bar bezahlt  
ANZBL-01A023457  
Erscheinungsort Steyr  
1. Juni 2012  
85. Jahrgang

einfach schön leben.



relaxliege convita

a-4053, haid-ansfelden, schulstraße 1  
telefon 07229/88215-0, fax dw 35, office@moebelsee.at, www.moebelsee.at

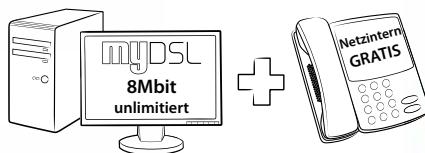
möbel **See**

# myDSL

## VOR - ORT SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED



### RiS - Breitband Telefon Kombi



- Unbegrenzt Datenvolumen
- Breitband-Internet mit bis zu 8 Mbits/s
- kostenloses WLAN - Modem
- Festnetztelefonie VOIP (Netziern GRATIS)

# 9,90

inkl. MwSt./Monat  
Preis gilt für die ersten 3 Monate  
und danach myDSL 19,90



### Ihre Vorteile gegenüber dem Wettbewerb

- + **Vor-Ort Beratung / Hilfe** - kommen Sie direkt ins RiS Office am Tabor
- + **KEINE** jährliche Internet Service Pauschale
- + **KEINE** Mehrwert-Hotline-Nummer - sprechen Sie mit einem Fachmann
- + **GRATIS Vor-Ort Herstellung** durch einen Experten
- + **Sorglospaket** für noch mehr Internet Vergnügen

### ... Service macht den Unterschied



Besuchen Sie uns auf Facebook!  
[www.facebook.com/RiSSteyr](http://www.facebook.com/RiSSteyr)

Gleich informieren unter 07252/86186 - 0  
oder im Internet auf [www.ris.at](http://www.ris.at)

Internet - Lösungen und Dienstleistungen  
Ing.-Kaplan-Gasse 1, 4400 Steyr

RiS GmbH





## Die Seite des Bürgermeisters

*Liebe Steyrerinnen  
und Steyrer!*

Die Pläne für das Straßenbau-Vorhaben Tabor-/Porscheknoten sind fertig. Wie angekündigt, haben wir das Projekt vor kurzem mit den Experten des Landes, die diese Kreuzungslösung auch geplant haben, in der Steyrer Stadthalle öffentlich vorgestellt. Die Finanzierung des 5,3 Millionen Euro teuren Vorhabens übernimmt zu zwei Drittel das Land und zu einem Drittel die Stadt. Zudem finanziert die Stadt auch noch einen neuen Großkanal in diesem Bereich, für den eine weitere Million Euro veranschlagt werden muss.

Der geplante T-Knoten ist eine gute Lösung für alle Verkehrsteilnehmer, sowohl für Kraftfahrzeuge als auch für Radfahrer und Fußgänger. 36.000 Fahrzeuge befahren derzeit pro Tag den Verkehrsknoten. Durch den Ausbau werden künftig zwei Fahrspuren in jede Richtung führen. Das heißt: Der Verkehrsdurchfluss wird verdoppelt, sodass auch zu Stoßzeiten Staus eigentlich nicht mehr vorkommen sollten. Der immer wieder ins Spiel gebrachte Bau eines Kreisverkehrs statt des T-Knotens hätte den großen Nachteil, dass Fußgänger und Radfahrer die Fahrbahn ungeregelt über vier Fahrstreifen queren müssten. Das ist aus Sicherheitsgründen nicht vertretbar. Ein abgesenkter Kreisverkehr, wie er bereits projektiert war, würde mehr als das Doppelte, nämlich rund 14 Millionen Euro kosten und ist sowohl für das Land als auch für die Stadt unfinanzierbar. Außerdem wären auch bei der abgesenkten Variante Überführungen notwendig, die – das zeigt die Praxis – leider kaum bis gar nicht benützt werden.

### Verkehrsbehinderung während der Bauphase

Der Baubeginn für den Kreuzungsumbau ist bereits für das Frühjahr 2013 geplant. Die Verantwortlichen werden sich bemühen, die Behinderungen so gering wie möglich zu halten. Trotzdem ist klar, dass eine Baustelle in dieser Dimension eine beträchtliche Belastung für die Verkehrsteilnehmer mit sich bringen wird. Auch kurzfristige Teilsperren werden sich

nicht verhindern lassen. Die positive Nachricht: Es ist geplant, dass das 720 Meter lange Baulos schon Ende 2013 fertig gestellt sein kann. Mit den zeitlich vorgelagerten Kanalarbeiten beginnen wir noch heuer im Sommer.

### Stadtfest: Sommerparty für die ganze Familie

Das letzte Juni-Wochenende (22. bis 24. 6.) steht in Steyr traditionell im Zeichen des Stadtfestes. Heuer steht eine Sommerparty für die ganze Familie auf dem Programm. Die Höhepunkte des Stadtfestes 2012: Die Band !DelaDap, bekannt durch ihre Auftritte bei der Ausscheidung zum Eurovision Song Contest und ihren Hit „Let's turn around“, verspricht am Freitagabend rhythmische Tanzmusik. Am Samstagvormittag steht auf dem Stadtplatz eine große Modenschau mit mehr als 100 Models auf dem Programm. Mit dabei die regierende Miss OÖ Stefanie Steinmayr aus Wolfers und die Vize Miss OÖ Kristina Bühringer aus Steyr.

Für die Kinder steigt am Samstagnachmittag die große Okidoki-Party mit Franz Ferdinand, dem Star aus dem ORF-Kinderprogramm. Und den sportlichen Abschluss des Stadtfestes bildet traditionell am Sonntagvormittag der Steyrer Stadtlauf mit Start und Ziel auf dem Stadtplatz. Das gesamte Stadtfest-Programm finden Sie im Blattinneren auf den Seiten 10 und 11. Ein herzliches Dankeschön an die Sponsoren Sparkasse Oberösterreich, MAN, Oberösterreichische Nachrichten, Leiner und SKF, ohne deren Unterstützung ein Fest dieser Qualität nicht möglich wäre. Allen Besucherinnen und Besuchern des Stadtfestes 2012 wünsche ich gute Unterhaltung und viel Spaß.

Herzlichst Ihr

Gerald Hackl  
Bürgermeister der Stadt Steyr

Highlights	Seite
Neuer Doppelknoten auf dem Tabor	6/7
Programm des 33. Steyrer Stadtfestes	10/11
Intensiv-Lernwoche der Volkshochschule	12
Sommer-Ferien-Spaß Ferienprogramm für die Jugend	16/17

## Alfred Wallner verstorben



Foto: privat

Alfred Wallner (Foto links), langjähriger Leiter des Postamts Christkindl und von 1985 bis 1991 Gemeinderat der Stadt Steyr (VP) ist vor kurzem im 79. Lebens-

jahr verstorben. Wallner war unter anderem auch langjähriger Bezirksobmann-Stellvertreter des ÖAAB und Personalvertreter der Betriebsgruppe Post. Von 1973 bis 1991 gehörte er dem Stadtparteivorstand der ÖVP Steyr an.

## In memoriam Wolfgang Neubaur

Steyrs ehemaliger Tourismusdirektor Wolfgang Neubaur (Foto rechts) ist kürzlich im 71. Lebensjahr verstorben. Der Tourismusvollprofi kam 1988 von St. Wolfgang nach Steyr, wo er die Geschicke des



Foto: Kertel

Tourismusverbandes bis zu seiner Pensionierung 2005 lenkte. Seine unzähligen Kontakte in der Branche nutzte er fortan für Steyr. Der Marke Christkindlstadt setzte Neubaur seinen Stempel auf und er initiierte zahlreiche Aktivitäten wie den Oldtimer-Postbus und die Steyrer Adventsingens. Er setzte sich intensiv für den Fortbestand des Weihnachtsmuseums ein, war Mitbegründer der Kooperation „Österreichische Romantikstraße“ und Initiator der Angebotsgruppe „Kleine Historische Städte“. „Mit Wolfgang Neubaur geht nicht nur ein Tourismusfachmann verloren, sondern vor allem ein Mensch, der trotz seiner Krankheiten und Leiden Freude am Leben hatte, dieses auch genoss und seine Mitmenschen mit Charme bezauberte“, sagt seine Nachfolgerin, Tourismusdirektorin Eva Pötzl.

## Rechtsauskunft

Dr. Birgitta Brausberger-Lechner erteilt am **Do, 28. Juni**, von 14 bis 17 Uhr kostenlose Rechtsauskunft im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101. **Anmeldung:** am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates (Tel. 575-800). Am **Do, 26. Juli**, findet die nächste kostenlose Rechtsauskunft statt.



Foto: Magistrat Steyr / Marktamt

Der Wochenmarkt auf der Ennsleite findet jeden Samstag statt. Das Angebot ist qualitativ hochwertig und sehr vielfältig.

## Der Markt auf der Ennsleite

Der Wochenmarkt auf der Ennsleite wird jeden Samstag an der Schillerstraße abgehalten. Die Marktstände sind jedes Mal sehr gut besucht, die Bewohner der Ennsleite schätzen ihren Markt. Dazu der zuständige Referent Stadtrat Dr. Helmut Zöttl: „Das Angebot ist qualitativ hochwertig und sehr vielfältig: Es gibt vor allem Fleisch, Backwaren, Gemüse, Most, Schafkäse, Milch, Eier und andere Lebensmittel. Auch Blumen und andere Pflanzen werden angeboten.“

Den Ennsleitner Wochenmarkt gibt es schon

seit mehreren Jahrzehnten. Er befindet sich ziemlich genau in der Mitte des Stadtteils und ist daher leicht zu Fuß erreichbar. Parkplätze für Pkw gibt es ausreichend in der Umgebung. Wer öffentliche Verkehrsmittel bevorzugt, benutzt am besten den städtischen Bus der Linie 3b. Der Bus fährt samstags in der Zeit von 8.30 bis 12.45 Uhr im Viertelstundentakt von der Haltestelle Bahnhof ab und hält an der Kreuzung Arbeiterstraße/Schillerstraße.

## HS 2 Ennsleite als „Best-Practice-Schule“ ausgezeichnet

Neben dem Gütesiegel „Qualität in der schulischen Tagesbetreuung“ kann sich die Ganztags-Schule HS 2 Ennsleite nun auch über die Auszeichnung „Best-Practice-Schule“ freuen. „Wir sind sehr stolz darauf, dass das Bildungsministerium unser tolles Schul-Programm ausgezeichnet hat“, sagt Direktor Reinhard Kargl.

Schwerpunkte der HS 2 Ennsleite – ab dem Schuljahr 2012/13 wird sie als Neue Mittelschule geführt werden – sind neben einer Ganztagsbetreuung, Informatik (Computer/

neue Medien) und soziales Lernen. Seit mehr als dreißig Jahren wird die schulische Tagesbetreuung an der HS 2 Ennsleite angeboten: Lern- und Arbeitsphasen wechseln sich im Tagesverlauf mehrmals mit Freizeit- und Erholungsphasen ab. Die meist von zwei Lehrern betreuten Lernstunden sind sowohl vormittags als auch nachmittags angesetzt. Ein vielfältiges Freizeitangebot (Bouldern, Fußball, Kochen, Töpfern, Schülerzeitung und Schülerparlament,...) wird ebenfalls angeboten.

## Sanierungen in Steyrer Schulen

In Steyrer Schulen stehen mehrere Sanierungsvorhaben auf dem Programm: In der Volksschule Ennsleite werden eine Damen- und eine Herren-WC-Anlage um 56.800 Euro saniert.

In der Hauptschule Promenade wird das Knaben-WC um 39.200 Euro hergerichtet. Außerdem werden in der Hauptschule Enns-

leite und in der Volksschule Ennsleite Elektro-Installationen repariert sowie Beleuchtungskörper erneuert.

Die Kosten für das Vorhaben in der Hauptschule Ennsleite betragen 60.800 Euro, die Kosten für das Projekt in der Volksschule Ennsleite 43.200 Euro.



Stadtrat Dr. Helmut Zöttl (FP) ist im Stadte-  
nat für Verkehrsangelegenheiten (einschließ-  
lich Verkehrsplanung), für die Bezirksverwal-  
tung, Marktangelegenheiten sowie Veterinär-  
angelegenheiten zuständig. Im folgenden Bei-  
trag berichtet er aus seinen Ressorts:

Im Zuge einer **Bürgerinformationsveranstal-**  
**tung** wurde am 29. Mai den Anrainern und In-  
teressenten der endgültige **Plan für den Um-**  
**bau des Tabor- und Posthofknotens** von  
Seiten des Landes OÖ und der Stadt Steyr  
präsentiert. Die rege Teilnahme und die leb-  
hafte Diskussion zeigten großes Interesse an  
diesem größten Verkehrsbauvorhaben, das  
mit Baubeginn Anfang 2013 und einer Bauzeit  
von rund einem Jahr jemals in der Stadt Steyr  
realisiert wird.

Eine des Öfteren gestellte Frage bezog sich  
auf die Errichtung eines Kreisverkehrs an-  
stelle des bereits beschlossenen, ampelgere-  
gelten zentralen T-Knotens. Auch wenn die  
Kreisverkehr-Variante eine eventuell für alle  
Verkehrsteilnehmer bessere Lösung darge-  
stellt hätte, wurde betont, dass aufgrund der  
finanziellen Situation – vor allem des Landes  
OÖ, aber auch der Stadt Steyr – diese Vari-  
ante nicht realisiert werden kann. Außerdem  
bot das Land, welches zwei Drittel der Um-  
baukosten übernehmen wird, der Stadt Steyr  
nicht nur den Umbau des Taborknotens, son-  
dern in einer Paketlösung auch die Errichtung  
der Westspange mit Baukosten von mehr als  
27 Millionen Euro (erst in der nächsten Legis-  
laturperiode ab 2016) und den vierspurigen  
Ausbau der Ennser Straße an. Die Variante  
der T-Kreuzung war daher Voraussetzung die-  
ser Paketlösung.

Als zuständiger Verkehrsreferent war es mir  
bei den Planungen auch ein großes Anliegen,  
dass neben der effektiven Abwicklung des  
motorisierten Verkehrs („intelligente“ Ampel-  
schaltungen) auch eine **sichere Geh- und Rad-**  
**fahrmöglichkeit** in diesem Bereich geschaffen  
wird. Durch die Inanspruchnahme eines Teiles  
des ehemaligen Kasernengeländes ist es  
möglich, dass die Straßenführung von der  
Wohnverbauung im Bereich Puch-/Porsche-



Foto: privat

Im Bereich der Kreuzung Ennser Straße/Infangstraße (Bauhaus) wird eine verkehrsabhängige Ampelschaltung in den  
Nachtstunden eingerichtet. D. h., die Ampel leuchtet ab 19 Uhr in der Hauptrichtung (Ennser Straße) immer grün und schal-  
tet erst um, wenn sich ein Fahrzeug aus einer Nebenrichtung (Infangstraße/Bauhaus) an der Kreuzung anstellt.

straße abgerückt werden kann. Dennoch ist  
Baustadtrat Spöck von der ÖVP gefordert,  
dafür Sorge zu tragen, dass nicht nur bei der  
Baubewicklung des Projektes, sondern auch  
in weiterer Folge größtmöglicher Schutz der  
Anrainer vor Staub, Lärm, Emissionen usw.  
gewährleistet ist.

Da in den bevorstehenden Sommermonaten  
aufgrund des Badebetriebes im Bereich Un-  
terhimmler Au wieder mit einem größeren  
Verkehrsaufkommen zu rechnen ist, appelliere  
ich an dieser Stelle an die **Parkdisziplin der**  
**Badegäste**. Bitte halten Sie die Verkehrswege  
vor allem für die Einsatzkräfte der Blaulichtor-  
ganisationen frei. In diesem Zusammenhang  
ist es mir ein Anliegen, Sie darauf hinzuwei-  
sen, auch in der warmen Jahreszeit verstärkt  
das Fahrrad in unserem Stadtgebiet für Kurz-  
strecken zu nützen.

Wie mir das Land über Umwegen mitgeteilt  
hat, ist es entgegen bisheriger Aussagen nun  
doch möglich, im Bereich der Kreuzung Enn-  
ser Straße/Infangstraße (Bauhaus) eine **ver-**  
**kehrsabhängige Ampelschaltung** in den  
Nachtstunden zu realisieren. Daher werde ich  
darauf drängen, dass auch neuralgische Punk-  
te auf Landesstraßen, wie zum Beispiel Enn-  
ser Straße/Siemensstraße (Lutz), Wolfener  
Kreuzung, Seifentruhe/Wiesenberg usw., mit  
dieser Technik ausgerüstet werden, um unnö-  
tige Wartezeiten von Verkehrsteilnehmern  
hintanzuhalten.

Aus dem Veterinäramt erreichte mich der **Ap-**  
**pell des Amtstierarztes**, speziell in den Som-  
mermonaten darauf zu achten, dass **keine Tie-**  
**re in den Autos zurückbleiben**. Bei einer  
sommerlichen Witterung können die Tempera-  
turen im Fahrzeuginneren auf bis zu 70 Grad  
und mehr ansteigen.

Weiters können in der Veterinärabteilung im

Amtsgebäude Reithoffer Broschüren abgeholt  
werden, aus denen ersichtlich ist, wo Sie Ihren  
vierbeinigen Liebling im Falle einer Urlaubsrei-  
se temporär abgeben können (Tierpensionen,  
etc.).

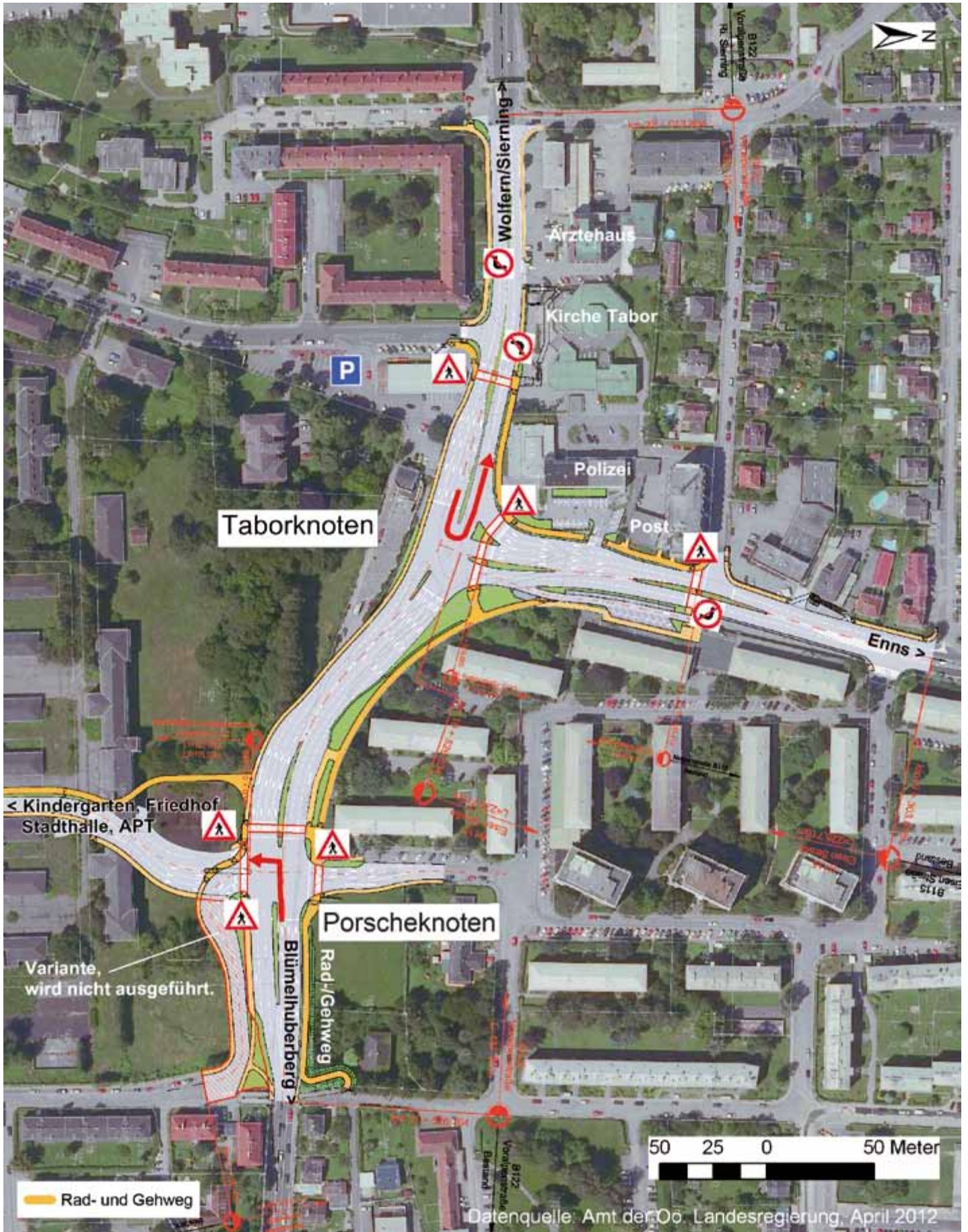
Erfreuliches ist aus der Abteilung für Markt-  
angelegenheiten zu berichten: Der bereits tradi-  
tionelle **italienische Markt** Anfang Mai war wie-  
der ein voller Erfolg. Deshalb wird heuer  
erstmals auch im Herbst (4. bis 6. Oktober)  
dieser Spezialitätenmarkt noch einmal abge-  
halten. Auch der am selben Wochenende  
stattgefundene **Blumenmarkt** fand bei der Be-  
völkerung großen Anklang und erfreute sich  
eines regen Zustromes.

Da in unserer Stadt die Themenmärkte immer  
mehr Anklang finden, bereitet das Marktamt  
bereits den **Hamburger Fischmarkt** auf dem  
Wieserfeldplatz vor, der von 20. bis 23. Sep-  
tember in Steyr wieder Station machen wird.

Ende April fand in Steyr eine **Tagung des**  
**Fachausschusses für Marktangelegenheiten**  
**des Österreichischen Städtebundes** statt. Da-  
bei zeigten sich die Teilnehmer aus ganz Ös-  
terreich von den Schönheiten unserer alten  
Eisenstadt sehr angetan.

Eine Erleichterung für die Fieranten des Mark-  
tes im Bereich Wagnerstraße in Münchenholz  
stellt die **Errichtung eines Stromanschlusses**  
dar – ich habe bereits in der Ausgabe vom  
Februar darüber berichtet. Es freut mich daher  
mitteilen zu können, dass es mir gelungen ist,  
einen langjährigen Wunsch der Marktbeschi-  
cker endlich erfüllen zu können.

Für die bevorstehenden Sommermonate wün-  
sche ich Ihnen Erholung und unseren Kindern  
eine schöne Ferienzeit!



# Neuer Doppelknoten auf dem Tabor: Verbesserung für alle Verkehrsteilnehmer

Vor kurzem präsentierten Politiker und Fachleute des Landes Oberösterreich sowie der Stadt Steyr in der Steyrer Stadthalle das Projekt Tabor-/Porsche-knoten. Durch den neuen Doppelknoten wird sich die Situation für alle Verkehrsteilnehmer wesentlich verbessern.

Das Land Oberösterreich plant gemeinsam mit der Stadt Steyr den Umbau des Tabor- und des Porsche-knoten. Derzeit fahren etwa 36.000 Fahrzeuge pro Tag durch diesen Knotenpunkt. Nach dem Ausbau werden zwei Fahrspuren in jede Richtung führen. „Der Verkehrs-Durchfluss wird nahezu verdoppelt, dadurch sollten Verkehrsstaus auch zu Stoßzeiten der Vergangenheit angehören“, erklärte dazu Bürgermeister Gerald Hackl vor etwa 250 interessierten Steyrerinnen und Steyrern im Foyer der Stadthalle. Der Steyrer Bau-Stadtrat Markus Spöck erläutert: „Es werden für die Kraftfahrzeuge von jeder Richtung und in jede Richtung jeweils zwei Fahrspuren führen. Aber auch für die schwächsten Verkehrsteilnehmer, die Fußgeher und Radfahrer, gibt es grundlegende Verbesserungen. Es sind im Kreuzungsbereich mehrere Querungs-Möglichkeiten für Fußgeher und Radfahrer in Form von signalregulierten Schutzwegen vorgesehen.“

Foto: Land OO/Linschinger



„Ich erwarte durch den Umbau eine wesentliche Steigerung der Leistungsfähigkeit und der Verkehrsqualität.“  
Franz Hiesl  
LH-Stellvertreter

Foto: P. Hamm GmbH



„Verkehrsstaus zu Stoßzeiten sollten der Vergangenheit angehören.“  
Gerald Hackl  
Bürgermeister

Foto: P. Hamm GmbH



„Für Fußgeher und Radfahrer gibt es grundlegende Verbesserungen.“  
Markus Spöck  
Stadtrat

Foto: P. Hamm GmbH



„In großen Bereichen wird sich die Lebensqualität der Anrainer erhöhen.“  
Dr. Helmut Zöttl  
Stadtrat



Foto: Markovský

Zahlreiche Steyrerinnen und Steyrer interessierten sich für die Projekt-Präsentation des Tabor- und Porsche-knoten.

## Wohngebiete frei von Schleichverkehr

Der Steyrer Verkehrsplanungs-Referent Stadtrat Dr. Helmut Zöttl wies auf die Verbesserungen für die Anrainer hin: „In großen Bereichen wird sich die Lebensqualität erhöhen, denn durch die neue Verkehrslösung werden die Wohngebiete weitgehend frei vom Schleichverkehr.“  
Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesl erwartet durch den Umbau eine „wesentliche Steigerung der Leistungsfähigkeit und damit der Verkehrsqualität.“

Das gesamte Projekt kostet etwa 5,3 Millionen Euro, das Land Oberösterreich zahlt zwei Drittel, die Stadt Steyr übernimmt das restliche Drittel. Noch heuer im Herbst wird das Vorhaben ausgeschrieben. Die ersten Baumaschinen werden im Frühjahr 2013 im Bereich des Kasernen-Areals anrücken. Das Bau-los ist etwa 720 Meter lang (230 Meter B 115, 490 Meter B 122). Das Bauprojekt wird so organisiert, dass die Verkehrsteilnehmer so wenig wie möglich behindert werden. Abgeschlossen werden die Bauarbeiten voraussichtlich Ende 2013.

## Geänderte Zufahrten

Durch den neuen Doppelknoten ändern sich teilweise auch die Verkehrsführungen. Die wichtigsten Neuerungen: Auf der B 122 in beide Richtungen fahrend ist das Linksabbiegen nicht mehr möglich, weder in die Rooseveltstraße noch zum Ärztehaus. In Richtung

Enns auf der B 115 (Enns-er Straße) kann man nicht mehr nach links in die Karl-Holub-Straße abbiegen. Beide Bereiche sind unkompliziert über Gemeindestraßen erreichbar.

An der zukünftigen Ampel beim Tabor-knoten gibt es für Kraftfahrer eine Möglichkeit zum Wenden, dadurch bleiben insbesondere das Ärztehaus Tabor, die Apotheke und die Pfarrkirche aus allen Richtungen leicht erreichbar. Den Kindergarten Taschelried, das Alten- und Pflegeheim Tabor sowie die Stadthalle erreicht man mit dem Kfz über den südlichen Ast des Porsche-knoten.

Für Fußgeher werden vier von Ampeln geregelte Schutzwegen errichtet: direkt am Tabor-knoten, direkt beim Porsche-knoten, bei der Einmündung der Rooseveltstraße in die B 122 und bei der Einmündung der Karl-Holub-Straße in die B 115 (Enns-er Straße). Für Radfahrer wird ein sicheres und leistungsfähiges Radwegenetz im Bereich beider Knoten errichtet.

## Gemeinderat tagt am 5. Juli

Die nächste Sitzung des Steyrer Gemeinderates findet am **Do, 5. Juli, um 14 Uhr** statt. Die Sitzung ist öffentlich und wird im Gemeinderats-Saal des Rathauses (1. Stock, ennsseitig) abgehalten.



Foto: Tourismusverband Steyr

Das neue Elektromotorrad „Steyrer“ ist vor kurzem vorgestellt worden – auf dem Foto bei der Präsentation (v. l.): Renée-Karolin Kohl (Business Class Steyr), Mag. Wolfgang Bittner (Automotive Solutions) und die Steyrer Wasserfrau auf dem „Steyrer“.

## Neues Elektromotorrad zum Selberbauen wurde in Steyr präsentiert

„Steyrer“ heißt das Elektromotorrad, konzipiert und produziert von Automotive Solutions aus Steyr, das vor kurzem bei einer Feier der Business Class Steyr präsentiert worden ist. Mag. Wolfgang Bittner, Geschäftsführer von Automotive Solutions, hat mit vielen Kooperationspartnern aus der Region diese Innovation realisiert. Gemeinsam mit dem

Wissenschaftler Prof. Frithjof Bergmann wird das Produktionskonzept der kleinen regionalen Einheiten umgesetzt und Steyr als weltweite Pilotregion definiert. Der „Steyrer“ soll nicht in großen Fabriken, sondern von den Kunden selber zusammengebaut werden.

## BMW Steyr gewinnt Nachhaltigkeitspreis

Das BMW-Werk Steyr hat den österreichischen Nachhaltigkeitsaward TRIGOS in der Kategorie „Arbeitsplatz“ gewonnen und gehört damit zu den nachhaltigsten Unternehmen Österreichs.

Das Motorenwerk überzeugte die Expertenjury mit vielfältigen Nachhaltigkeitsmaßnahmen und dem innovativen Demografie-Projekt „Heute für morgen“, dessen Ziel es ist, jeden einzelnen Mitarbeiter in seiner individuellen Gesundheit und Leistungskraft zu unterstützen und den demografischen Wandel aktiv zu beherrschen. „Individuelle Gesundheitsangebote, Ergonomie, optimale Arbeitsplatzgestal-

tung bis hin zu innovativen Rotations- und Belastungsmix-Modellen in den Arbeitsabläufen“, nennt Werksleiter DI (FH) Gerhard Wölfel wichtige Inhalte des Programms.

Vergeben wird der renommierte Unternehmerpreis von einer breiten Trägerplattform aus der Wirtschaft und Zivilgesellschaft, welcher Caritas, Österreichisches Rotes Kreuz, SOS Kinderdorf, Umweltdachverband, Diakonie Österreich, Industriellenvereinigung, Wirtschaftskammer Österreich, Business Data Consulting Group, respACT und Die Presse angehören.

## Fußgänger-Übergang Märzenkeller wird saniert

Die Stadt saniert den Fußgänger-Übergang Märzenkeller. Der Gemeinderat gab dafür 102.730 Euro frei. Die Bauarbeiten werden noch heuer im Frühsommer beginnen, während der Sanierungsarbeiten wird der Über-

gang gesperrt. Fußgänger können als Ausweichmöglichkeit Stiege oder Lift sowie den Übergang beim Bahnhof-Parkdeck benutzen.

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8, Tel. 48426  
www.baerentreff.at



- Jeden Di, 9—11 Uhr: Spielvormittag.
- Do, 21. 6. und 19. 7., 9.30 Uhr: Babytag – Stillen und Ernährung.
- Sa, 23. 6., 9.30 Uhr: Väterfrühstück, Infos: vaeterfruehstueck.steyr@gmail.com.
- Do, 28. 6. und 26. 7., 9.30 Uhr: Babytag – Babytragen.
- Do, 5. 7., 9.30 Uhr: Babytag – Emotionelle Erste Hilfe.
- Do, 12. 7., 10 Uhr: Babytag – Babymassage.

## Treffpunkt Dominikanerhaus



Grünmarkt 1, Tel. 45400  
www.treffpunkt-dominikanerhaus.at

- Bis 3. 7.: Expedition Bibel und Biblische Frauengestalten – Die Ausstellungen sind zu sehen: Di und Sa | 9—12 Uhr, Do | 9—12 und 17—20 Uhr, So 9—12 und 16—18 Uhr. Eintritt: 2 Euro (für Gruppen nach Voranmeldung 1 Euro pro Person).
- Do, 21. 6., 19.30 Uhr: Jesus der Nazarener – Woraus schöpfte er und wohin wollte er? Vortrag von Mag. Hans Hauer.
- Fr, 22. 6., 16—20 Uhr: Sommer II – 5-Elemente-Schaukochen mit Heike Maria Kuttner (Anmeldung).
- Sa, 23. 6., 8—16 Uhr: Wandern in der Umgebung mit Maria Felbauer (Anmeldung).
- Di, 26. 6., 19.30—21.30 Uhr: Du schenkst meinen Füßen weiten Raum – Biblische Tänze mit Ingrid Penner (Anmeldung).
- Fr, 29. 6., 16—20 Uhr: Fern Ost – 5-Elemente-Schaukochen mit Heike Maria Kuttner (Anmeldung); 18—20.30 Uhr: Führung durch das jüdische Steyr mit Mag. Karl Ramsmaier (Anmeldung).
- Di, 3. 7., 18—22 Uhr: Biblisch Kochen – mit Mag. Eva Fauma (Anmeldung).
- So, 15. 7., 19.20 Uhr: Sonntag-Abend-Klänge mit Christiane Hornbacher – Organisten und Musiker mit Zukunft spielen Werke von der Barockzeit bis zur Moderne.

## Reparaturen am Kanalnetz

Für Reparaturen am Steyrer Kanalnetz gab der Stadtssenat 40.000 Euro frei. Unter anderem müssen im Stadtgebiet pro Jahr etwa 80 Kanaldeckel ausgetauscht werden.



# Günter Geyer trägt sich ins Goldene Buch der Stadt Steyr ein

Generaldirektor Dr. Günter Geyer, Vorstands-Vorsitzender der Vienna Insurance Group, war vor kurzem zu Besuch in Steyr und trug sich dabei bei einer kleinen Feier im Festsaal des Rathauses in das Goldene Buch der Stadt Steyr ein. Günter Geyer ist mit Steyr sehr eng verbunden, er hat hier das Gymnasium besucht und auch die Matura abgelegt. Seit 1974 ist er bei der Wiener Städtischen Versicherung tätig, seit 2001 Generaldirektor des Unternehmens. Unter seiner Führung ist die Vienna Insurance Group zur größten Versicherung in Mittel- und Osteuropa geworden. Bürgermeister Gerald Hackl bedankte sich bei Günter Geyer für dessen Engagement im Sinne der Stadt Steyr, besonders für die Unterstützungen im kulturellen sowie im sozialen Bereich. „Dr. Günter Geyer ist mit seinem Unternehmen wesentlicher Sponsor des Steyrer Musikfestivals, er hat auch für Sozialvereine immer ein offenes Ohr“, so der Steyrer Stadtchef. Günter Geyer bezeichnete Steyr als „wunderbare Stadt“ und erzählte, dass er bei seinem Studium durch ein Stipendium der Stadt Steyr unterstützt worden war. „Ich bin dafür sehr dankbar, ohne dieses Stipendium wäre ein Studium für mich



Foto: Paul Hann, GmbH

Dr. Günter Geyer (sitzend) trägt sich ins Goldene Buch der Stadt Steyr ein – auf dem Foto weiters (stehend von links): Vizebürgermeister Walter Oppl, Vizebürgermeister Gunter Mayrhofer und Bürgermeister Gerald Hackl.

sehr schwierig geworden“, sagte er. Vor kurzem ist Dr. Geyer mit dem Goldenen Ehrenzeichen des Landes Oberösterreich ausgezeichnet worden.

Das Goldene Buch ist ein Gästebuch der Stadt Steyr, das für hochrangige Besucher aus Politik, Wirtschaft und Kultur vorgesehen ist.

## Stadtbus Steyr: In den Ferien gilt der Sommer-Fahrplan

In den Sommerferien des Landes Oberösterreich (Mo, 9. Juli, bis So, 9. September 2012) gilt für die Busse der Steyrer Stadtbetriebe der Sommerfahrplan. Das heißt: Taktverlängerungen auf allen Hauptlinien von 15 auf 30 Minuten.

### Das Angebot im Detail:

**Montag bis Samstag:** bis 8.30 Uhr keine Veränderung auf allen Linien. Ab 8.30 Uhr bis Betriebsende auf den Linien 1, 2a, 2b und 4 Takt-

verlängerung auf 30 Minuten, anstatt der Linien 3b und 9 wird die Linie 3 geführt (30-Minuten-Takt). Die Taktzeiten der Linien 3a, 5, 6, 7, 8 und 11 bleiben unverändert.

**Sonn- und Feiertag:** keine Veränderung

Die aktualisierten Fahrpläne werden an den betroffenen Haltestellen ausgehängt. Die **Abfahrtszeiten** aller Linien an allen Haltestellen findet man im Internet unter [www.steyr.at/stadtbetriebe](http://www.steyr.at/stadtbetriebe).

### Die Stadtbus-Linien:

- Linie 1: Münichholz
- Linie 2/4: Resthof—Tabor
- Linie 2a: Resthof
- Linie 2b: Krankenhaus
- Linie 3: Bahnhof—Stadtplatz—Ennsleite
- Linie 3a: Neuschönau—Ennsleite
- Linie 3b: Bahnhof—Ennsleite
- Linie 4: Bahnhof—Tabor
- Linie 5: Bahnhof—Gleink—Stadtgut Steyr
- Linie 6: Bahnhof—Waldrandsiedlung
- Linie 7: Bahnhof—Schlüsselhofssiedlung
- Linie 8: Bahnhof—Christkindlsiedlung
- Linie 9: Bahnhof—Stadtplatz
- Linie 11: Garsten

## Gußwerkstraße und Seifentruhe: Behinderungen wegen Bauarbeiten

Das Land OÖ baut derzeit den **Kreuzungsbereich Gußwerkstraße/Messererstraße** um. Für die Verlegungen der Gas- und Wasserleitungen unterhalb der Bahnbrücke (Richtung Nordspange) muss **von 20. Juni bis 6. August eine Einbahnregelung** eingerichtet werden: Der Bereich vom Kreisverkehr Nordspange/Haager Straße/Messererstraße (bei den Firmen Hofer und Vögele) bis zum Kreisverkehr am Ende der Gußwerkstraße (Richtung Wachtberg und Stadtbad-Kreuzung) wird als Einbahn geführt. Der Gegenverkehr

läuft vom Kreisverkehr am Ende der Gußwerkstraße Richtung Münichholz (Stadtbad-Kreuzung) über die Haager Straße.



Wegen der **Sanierung der Aichetgassen-Brücke** durch das Land OÖ müssen Verkehrsteilnehmer **von 18. Juni bis 21. September** im Bereich Fliesenmarkt bis Kreuzung Wiesenberg (B122) mit Behinderungen rechnen.

## Stadtfest 2012: Behinderungen ab 21. Juni

Die **Bühnenarbeiten** für das 33. Steyrer Stadtfest beginnen bereits am **Do, 21. Juni, um 8 Uhr**. Ab diesem Zeitpunkt müssen die Verkehrsteilnehmer auf dem Stadtplatz mit Behinderungen rechnen. Die **Totalsperre** des Stadtplatzes beginnt am **Fr, 22. Juni, 11 Uhr** und endet am Sonntagabend.

# 33. Steyrer Stadtfest: Som



Foto: Studio Trizepts Wien

Stani Vana (re) und Melinda Stoika (li) kommen am Freitag, 22. Juni, mit ihrer Band !DelaDap nach Steyr. Die internationale Formation bringt Gipsy-Sound nach Steyr.

## Freitag, 22. Juni

### Hauptbühne (Stadtplatz)

19—19.30 Uhr: **MAN in Black**

19.45 Uhr: Offizielle Eröffnung mit Bürgermeister Gerald Hackl und Vertretern der Sponsoren OÖN, MAN, Sparkasse OÖ  
20—22.30 Uhr: Open-Air-Konzert mit der Band **!DelaDap**. Die Band ist bekannt geworden durch die Auftritte bei der Vorausscheidung zum Eurovision Song Contest sowie durch ihren Hit „Don't turn around“. Die internationale Formation bringt neue Rhythmen, Melodien, Sounds und swingende Tanzmusik nach Steyr.

22.30—1 Uhr: **Paddy Murphy**, die österreichischen Folk- und Rockmusiker verschmelzen

zu einem hochprozentigen Gebräu aus Irish Speed Power Folk, Celtic Folk Rock und Irish-Ska.

### Grünland – Das Schlossparkfest

Open-Air im Schlosspark

16—16.45 Uhr: Daniel Döberl

16.45—17.30 Uhr: Curly Sue

17.30—18.15 Uhr: DJ Unics

18.15—19 Uhr: Deadheadz

19—20 Uhr: Hans Staudinger

20—20.45 Uhr: Captain Carajo

20.45—21.45 Uhr: Gudrun von Laxenburg

21.45—23.15 Uhr: Makossa & Megablast

23.15—00.15 Uhr: Mike Vinyl

00.15—1 Uhr: Richard Rise

### FC-Styria-Festzelt (Stadtplatz)

19—1 Uhr: **Wolfgang Schweinsteiger & his guitar** – Partystimmung pur!

### Bühne Ennskai (Umkehrplatz Zwischenbrücken)

19—21 Uhr: **Nevermind** – Oldies und Rock-songs

ab 21 Uhr: **DJ-Night**

### Brucknerplatz – Vergnügungspark

Fr | 19—24 Uhr

Sa | 10—24 Uhr

So | 10—14 Uhr

# Summerparty mit Gipsy-Sound

**Samstag, 23. Juni**

## Hauptbühne (Stadtplatz)

**10—11 Uhr: Frühschoppen** mit der Trachtenkapelle Laussa

**11—12 Uhr:** Steyrs größte **Modenschau**, präsentiert von Steyrer Betrieben, auf einem 50 Meter langen, roten Teppich mit der Vize Miss Austria und der Vize Miss OÖ. Exklusive Oldtimer werden präsentiert – vom ersten Elektroauto 1902 bis zum Ford T-Modell aus dem Jahr 1918.

## Familiennachmittag

**12—15 Uhr:** Okidoki-Party

Seit es das ORF-Kinderprogramm „Okidoki“ gibt, ist er der große Star: **Franz Ferdinand**. Jetzt kann man Franz Ferdinand auch in Lebensgröße kennen lernen. Mit zwei Tänzerinnen bringt er geknackte seine coolen Songs auf die Showbühne. Und dann ermöglicht er noch beim „Startreff“ das eine oder andere Erinnerungsfoto mit seinen kleinen Fans.

## Sportvorführungen

**16—16.30 Uhr:** Shaolin Tempel Steyr

**16.35—17 Uhr:** ASKÖ Karate

**17.10—17.30 Uhr:** ATSV Judo

**20—22.30 Uhr: The Roaring Sixties Company**

– Hits der 60er, 70er und 80er

**22.30 Uhr:** Leiner-Riesen-Feuerwerk

**23—1 Uhr: Bodo and the Empty Bottles** – Jazz and more

## Oase Dominikanerhof

Treffpunkt für Kinder

**11, 14, 16 und 18 Uhr:** Kasperltheater

**13, 15, 17 Uhr:** Trommelworkshop für Kinder

Riesentombola, Glücksrad, Streichelzoo, Schminken, Malen und Basteln, Stationenspiel, alte Spiele neu entdecken,... Köstliche, hausgemachte Mehlspeisen, kleine Imbisse und erfrischende Getränke stehen wie jedes Jahr für die Besucher bereit.

## Wieserfeldplatz

**ab 10 Uhr:** Fahrten mit der Hebebühne, Kinderhüpfburg, Speisen und Getränke

**19 Uhr:** Livemusik mit dem **Duo MEX**

## FC-Styria-Festzelt (Stadtplatz)

**20—00.30 Uhr:** Surprise – My music, mit **Andy, Gerry und Sigi**

## Bühne Ennskai (Umkehrplatz Zwischenbrücken)

**14—19 Uhr: Smoked Voice** – Oldies und Countrysongs

**19.30—21 Uhr: Kopf im Sound** – Rock und Pop mit dialektalen Texten

**ab 21.30 Uhr: No Risk** – Pop und Rock der vergangenen Jahrzehnte

## Zwischenbrücken

**15 und 17 Uhr:** Schauübung der Wasserrettung, Ortsstelle Steyr, und der Bergrettung Steyr/Losenstein im Bereich Zwischenbrücken

## Grünland – Das Schlossparkfest

Open-Air im Schlosspark

**19—20.15 Uhr:** Rastemu

**20.45—21.45 Uhr:** Kinetical and the Basic Sound Band

**21.45—22.15 Uhr:** Feuershow

**22.15—23.15 Uhr:** Hinterland

**23.45—1 Uhr:** Mono & Nikitaman

**Sonntag, 24. Juni**

## 30. Steyrer Stadtlauf

**9.30 Uhr:** Kinderlauf (500 Meter, auf dem Stadtplatz)

**9.45 Uhr:** Schülerlauf (1.000 Meter = eine kleine Runde)

**10 Uhr:** Hauptlauf (6.200 Meter = zwei große Runden)

**12—12.30 Uhr: MAN in Black**

**12.30—13.30 Uhr:** Siegerehrung mit Bürger-



Foto: ORF

Der Stadtfest-Samstag ist Familientag: Franz Ferdinand, Star der ORF-Kinderserie „Okidoki“ ist live zu Gast und präsentiert seine coolen Songs.

meister Gerald Hackl und DI Gerhard Klein (Vorstand MAN Truck & Bus Österreich AG)

Start und Ziel ist der Stadtplatz Steyr. Anmeldungen sind noch möglich bis Mi, 20. Juni, online auf [www.lac-amateure.at](http://www.lac-amateure.at) oder per Fax an 07252/43138. Nachnennungen: gegen eine erhöhte Gebühr bis eine Stunde vor dem Start im Rennbüro im Rathaus, Stadtplatz 27.

## Bühne Ennskai (Umkehrplatz Zwischenbrücken)

**10—12 Uhr: Frühschoppen** mit dem Musikverein Christkindl

**10.30 Uhr:** Bieranstich mit Bürgermeister Gerald Hackl

**12—14 Uhr:** DJs

## FC-Styria-Festzelt

**10.45—11.30 Uhr: MAN in Black**

**11.30—12 Uhr:** Siegerehrung – Stadtlauf-Wer-tung MAN

## Oase Dominikanerhof

Treffpunkt für Kinder

**11.30 Uhr:** Kasperltheater

**12.30 Uhr:** Verlosung toller Preise

Riesentombola, Glücksrad, Streichelzoo, Schminken, Malen und Basteln, Stationenspiel, alte Spiele neu entdecken,... Köstliche, hausgemachte Mehlspeisen, kleine Imbisse und erfrischende Getränke stehen wie jedes Jahr für die Besucher bereit.

## Wieserfeldplatz

**ab 10 Uhr:** Fahrten mit der Hebebühne, Kinderhüpfburg, Speisen und Getränke

**11 Uhr:** Bieranstich mit Bürgermeister Gerald Hackl, **Frühschoppen** mit den Gleinker Volksmusikanten

**14 Uhr:** Unterhaltung mit **Franz Dorfner**

**16 Uhr:** Großes Quizspiel und Verlosung (1. Preis ein Flachbildfernseher)

Am Sonntag findet der 30. Steyrer Stadtlauf statt. Die Laufstrecke führt durch die historische Steyrer Altstadt.



Foto: Kairath

# HAK für Berufstätige bietet ein Modulsystem sowie individuelles Coaching

Ein modernes Modulsystem sowie individuelles Coaching und Lernunterstützung bietet die [Handelsakademie für Berufstätige](#) an. Der Unterricht an der Schule findet an zwei bis drei Abenden pro Woche statt, ein hoher Fernlehranteil und das Modulsystem ermöglichen ein Antreten zur Matura nach vier Schuljahren. Die Matura bzw. Reife- und Diplomprüfung berechtigt auch zum Studium an Universitäten und Fachhochschulen.

[Anmeldungen](#) für das Wintersemester 2012/13 sind ab sofort möglich. Schulbeginn ist am Mo, 10. September. Nähere [Infos](#) findet man auf der Homepage [www.hak-steyr.eduhi.at](http://www.hak-steyr.eduhi.at) (Startseite, unter „Bildungsangebot“), die Abend-HAK-Leiterin Prof. Michaela Frech steht auch per E-Mail an [michaela.frech@hak-steyr.eduhi.at](mailto:michaela.frech@hak-steyr.eduhi.at) sowie telefonisch unter 07252/52649-13 zur Verfügung.



Foto: HAK Steyr

Lernen im Team ist das Motto der Handelsakademie für Berufstätige in Steyr.

## Info-Abend der Schule für Sozialbetreuungs-Berufe

Die Schule für Sozialbetreuungsberufe Steyr (SOB, Leopold-Werndl-Straße 7, Tel. 07252/70209) startet im Herbst 2012 die Ausbildung zum/r Fach-Sozialbetreuer/in mit Schwerpunkt Altenarbeit. Die zweijährige Ausbildung kann vollschulisch oder berufsbegleitend absolviert werden und bietet eine Kombination aus Theorie und Praktikum. Der [Informationsabend](#) findet am **Mi, 4. Juli, um 18 Uhr** statt. Weitere Infos findet man auf [www.sob-steyr.at](http://www.sob-steyr.at).

## Intensiv-Lernwoche der Volkshochschule

Die Volkshochschule der Stadt Steyr (VHS) veranstaltet in der Woche **von 3. bis 7. September 2012** eine [Intensiv-Lernwoche in Mathematik, Englisch und Deutsch](#) für die Schülerinnen und Schüler der Hauptschulen und Unterstufe der Gymnasien.

Die [Kurszeiten](#) sind wahlweise von 8 bis 11.15 Uhr oder 12.30 bis 15.45 Uhr (20 Unterrichtseinheiten). Jeder Schüler kann maximal zwei Unterrichtsfächer besuchen. Die [Kursgebühr](#) beträgt 112 Euro pro Gegenstand. Die Kurse finden in der Volkshochschule, Stelzhamerstraße 11, statt. Um gezielt arbeiten zu können, besteht Anwesenheitspflicht.

Diese 5-tägige Intensiv-Lernwoche bietet eine Wiederholung des Jahresstoffes und intensive Übung desselben in Kleingruppen.

Für Schüler, die für eine Nachprüfung lernen, ist sie alleine nicht ausreichend, aber eine gute Möglichkeit, das Gelernte nochmals zu wiederholen und zu üben.

[Anmeldungen und Informationen](#): VHS-Büro (Rathaus, Stadtplatz 27, 3. Stock), Tel. 07252/575-342 oder -388 Dw., Fax: 07252/575-430, E-Mail: [vhs@steyr.gv.at](mailto:vhs@steyr.gv.at). [Anmeldeschluss](#) ist der 10. August 2012.



## Ferienprogramm für die Jugend im heurigen Sommer

Insgesamt 22.670 Euro gibt der Stadtsenat heuer für die Feriengestaltung junger Menschen in Steyr frei. Folgende Projekte sind geplant:

### Sommerferien-Projekt 2012

Veranstalter: Streetwork Steyr

Durch dieses Projekt will man Steyrer Jugendliche in ihrem Umfeld erreichen. Dazu finden am **13., 14., 20. und 21. Juli** verschiedene Veranstaltungen im Stadtgebiet statt. Das Angebot reicht von einer Foto- und Buttonwerkstatt, einem Tischfußball- und Tischtennisturnier, einem Jonglier-Workshop bis zum Auschenken von alkoholfreien Getränken

und Grill-Partys. Auch der Love-Tour-Bus soll vor Ort sein.

### Spiel in den Steyrer Vierteln

Veranstalter: Kinderfreunde Steyr-Kirchdorf  
Die Ferien-Animation für Kinder und Jugendliche bis zum 14. Lebensjahr wird an fünf Standorten in den jeweiligen Stadtvierteln angeboten. Ein dreiköpfiges Team tourt mit einem Spielmobil sechs Wochen lang jeweils von Montag bis Freitag durch Steyr. Die Aktion startet **am 16. Juli**.

### Projekt „Grenzenlos Picknick“

Veranstalter: Grün-Alternative Jugend Steyr

Das multikulturelle Picknick findet voraussichtlich **am 21. Juli** im Schlosspark statt. Auf dem Programm stehen unter anderem Slackline-, Seifenblasen- und Jonglierworkshops. Zielgruppe sind Jugendliche ab 12 Jahren.

### Sommer im Wehrgraben

Veranstalter: Kulturverein Röda

Verschiedene Workshops werden **von 15. August bis 1. September** immer von Donnerstag bis Samstag angeboten. Sie finden im Wehrgraben, rund um den Kulturverein Röda und im Schlosspark statt.

neue Systeme  
neue Preise

# PURE EMOTION

TERRASSEDECKS AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF



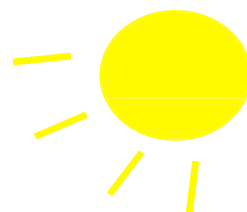
F. Hackl GmbH, A4400 Steyr, Resthofstr. 28, Tel. 07252 / 71 0 71  
Email: office@tischlerei-hackl.at, [www.tischlerei-hackl.at](http://www.tischlerei-hackl.at)

**HACKL**  
Ihr Bau- & Möbeltischler mit Feeling



## NEUERÖFFNUNG

### GLASEREI & SONNENSCHUTZ BRUCKER



BESUCHEN SIE UNS IN DER **PFARRGASSE 16, 4400 STEYR**

(NEBEN ELEKTRO WALDHAUSER)

WIR SIND GERNE FÜR SIE BEMÜHT **TEL. 07252/478 71**

**SCHAURaum | BERATUNG | BESTELLANNAHME | VERKAUF**

#### GLASEREI

ISOLIERGLAS – TÜREN – SPIEGEL – BILDERRAHMEN –  
KÜCHENRÜCKWÄNDE



#### SONNENSCHUTZ

MARKISEN – ROLLLÄDEN – JALOUSIEN –  
INSEKTENSCHUTZ – MARKISENTUCHWECHSEL



#### Öffnungszeiten:

Mo–Fr: 9:00–12:00 Uhr

14:00–18:00 Uhr

Sa: 9:00–12:00 Uhr

**SPEZIALANFERTIGUNGEN – PROMPTER REPARATURDIENST**

**NEUVERKAUF – ERSATZTEILE**

Homepage:

[www.glaserei-brucker.jimdo.at](http://www.glaserei-brucker.jimdo.at)

# black&white magic

## Die top-ausgestatteten Sondermodelle von ford4you



**FORD FIESTA** 5-tr. 60PS  
mit Kurzzulassung  
ab magische **€ 10.790,-<sup>1)</sup>**  
oder ab **€ 59,-<sup>3)</sup>**

**FORD KA** 69PS  
mit Kurzzulassung  
ab magische **€ 7.990,-<sup>1)</sup>**  
oder ab **€ 49,-<sup>2)</sup>**

**4** JAHRE\*  
GARANTIE

[www.ford.at](http://www.ford.at)

Symbolfotos - Ford Fiesta black&white magic 5-türig, 1,25l 44kW/ 60 PS. Kraftstoffverbrauch ges. 5,5/100km, CO<sub>2</sub>-Emission 127 g/km.  
Ford Ka black&white 1,2l, 51kW/69 PS, Kraftstoffverbrauch. 5,1 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission 119g/km.

1) Netto-Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung nur auf lagernde Fahrzeuge, Kurzzulassung, MwSt, NoVA und 4 Jahre Garantie. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 80.000km.

2) Leasingrate € 49,- inkl. MwSt., 30% Anzahlung, Laufzeit: 24 Monate mit Fixzinssatz 3,9%, 10.000km Fahrleistung p.a., Restwert: € 4.821,-.

3) Leasingrate € 59,- inkl. MwSt., 30% Anzahlung, Laufzeit: 24 Monate mit Fixzinssatz 3,9%, 10.000km Fahrleistung p.a., Restwert: € 6.708,-.

2+3) Leasingangebot zuzüglich Bearbeitungsgebühr und gesetzliche Vertragsgebühr. Vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Bank Austria. Weitere Infos direkt bei Ihrem Verkaufsberater.



## AUTOHAUS STEYR-TABOR

Seifentruhe 2 - 4400 Steyr  
07252/85885, [info@ford-steyr.at](mailto:info@ford-steyr.at)  
[www.ford-steyr.at](http://www.ford-steyr.at)

Fragen Sie auch nach  
unseren weiteren  
Schnäppchenangeboten!



# ch wie schön, wenn auch der Nachbar Wert auf gutes Design legt.

Weil Fenster nicht gleich Fenster ist. Das Original CUBIC Design von ACTUAL.  
**Das sieht mit dem roten a.** Gibt's nicht im Baumarkt, sondern nur im guten Fachhandel.  
Mehr Infos auf [www.actual.at](http://www.actual.at)



Ihr Bau- & Möbeltischler mit Feeling

## HACKL

Resthofstraße 28, 4400 Steyr  
Tel: 07252/71071  
e-Mail: [office@tischlerei-hackl.at](mailto:office@tischlerei-hackl.at)

**actual**<sup>®</sup>  
FENSTER TÜREN SONNENSCHUTZ

27. Juni Mi | 19 Uhr

**CrimeLine Junior  
Präsentation des  
Jugend-Krimi-Literaturpreises**

Sechzig Mädchen und Burschen im Alter von 13 bis 17 Jahren haben mitgemacht bei der AKKUcrimeLINE Junior, dem heuer bereits zum vierten Mal ausgeschriebenen Jugend-Krimi-Literaturpreis. Wovon die mit viel Fantasie verfassten Texte handeln, davon kann man sich persönlich und live überzeugen: Im Rahmen einer Lesung werden nämlich jene Krimis präsentiert, die von der Jury ausgewählt wurden. Gefordert waren kurze, spannende Texte. Die Geschichten wurden zum vorgegebenen Thema „Ein eiskalter Sommer“ verfasst. Als Juroren waren die Steyrer Autorin Sissi Gruber, der Journalist Kurt Daucher und die Projektinitiatorin Veronika Almer im Einsatz.

2. bis 4. Juli Mo—Mi | 19 Uhr

Vorstellungen für Schulklassen:

3. und 4. Juli | 8.30 und 10.30 Uhr

**Frieden kriegen**

Die Menschheit entdeckt eine alte, in Vergessenheit geratene Amtsstube. Dort steht – als Aktenschrank genutzt – der Prototyp eines Kastens, der heute noch unter dem Namen Pax verkauft wird. In den Schubladen des Ur-Pax finden sich Friedenskonzepte. Diese gilt es auszuprobieren. Und es eilt. Im Rahmen der österreichweiten Theaterinitiative Macht/schule/theater hat AKKU-Obmann Kurt Daucher gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der 2B an der Musikhauptschule ein Theaterstück erarbeitet, das sich intensiv und abschnittsweise auch sehr amüsant mit der Frage beschäftigt, wie man Frieden schaffen und nachhaltig sichern kann. Die Songs zum Stück haben die talentierten Jungschauspieler zusammen mit der Popsängerin Andrea Gelsing komponiert und einstudiert.



Foto: OZSV

Die 4i der Steyrdorfschule ist bei der Kindersicherheitsolympiade 2012 des Oö. Zivilschutzverbandes sowohl Bezirks- als auch Landessieger geworden.

**160 Kinder nahmen an der Sicherheits-Olympiade in Steyr teil**

160 Kinder nahmen vor kurzem an der Sicherheitsolympiade des Oö. Zivilschutzverbandes in der Eishalle am Rennbahnweg teil. Bei vier Bewerbungen konnten die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse Volksschule ihr Wissen über Notrufnummern und ihre Kenntnisse in Sicherheitsfragen unter Beweis stellen. Dabei sammelten sie mit Fleiß und Geschick viele Punkte. Sieger mit 402 Punkten wurde die 4i der Steyrdorfschule vor der 4a der Volksschule 1 Ennsleite mit 391 Punkten und der 4a der Volksschule Dietach mit 383 Punkten.

Beim Würfel- und Zielspritzwettbewerb kam auch der Spaß nicht zu kurz. Polizei, Feuerwehr und Rettung unterstützten den Aktionstag. Sie gewährten Einblicke in ihre Dienstfahrzeuge, die Polizei stellte auch eine Laserpistole zur Verfügung, mit der die Kinder ihre Laufgeschwindigkeit messen konnten.

Die Kinder konnten auch die Einsatzfahrzeuge erkunden.

Als Bezirkssieger durften die Schülerinnen und Schüler der Steyrdorfschule auch beim Landesfinale in Wels mitmachen, und sie haben diesen Bewerb ebenfalls gewonnen. Als Landessieger steht jetzt noch die Teilnahme am Bundesbewerb in Wien auf dem Programm.



Foto: Ulrike Schüller

**Theaterwoche für Kinder ab 6 Jahren**

Das Institut für Theaterspiel und Märchenkultur veranstaltet auch in diesem Jahr wieder – unter Leitung der Schauspielerin und Körpersprache-Trainerin Adelheid Derflinger – eine Sommerferien-Theaterwoche für Kinder ab 6 Jahren. Von Mo, 9. bis Fr, 13. Juli können Kinder jeweils von 10 bis 15 Uhr miteinander plaudern, lachen, spielen, sich ver-

kleiden, Freunde finden, der Fantasie Raum geben, mit Lampenfieber auf der Bühne stehen und sich zeigen mit dem, was zusammen erarbeitet worden ist. **Anmeldungen** sind bis 28. Juni möglich bei Adelheid Derflinger (Tel. 07252/54041, E-Mail: adelheid.derflinger@aon.at).

**Förderung für Kids & Company**

Der Verein Kids & Company wird von der Stadt Steyr mit 6000 Euro gefördert. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Kids & Company betreibt im Haus Blumauergasse 3 eine Kindergruppe. 12 Kinder werden derzeit dort betreut.

# Anmeldung zum Sommer-Ferien-Spaß 2012 der Stadt Steyr

## Mein Kind nimmt an folgendem(n) Workshop(s) teil:

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

### Voll cool – Kraulschwimmen

Montag, 9. Juli 2012

- 14:00 – 15:00 Uhr  
 15:00 – 16:00 Uhr  
 16:00 – 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Sprungturm im Stadtbad Steyr

Teilnahmegebühr: EUR 3,00

### Voll cool – Kraulschwimmen

Montag, 16. Juli 2012

- 14:00 – 15:00 Uhr  
 15:00 – 16:00 Uhr  
 16:00 – 17:00 Uhr

Treffpunkt: beim Sprungturm im Stadtbad Steyr

Teilnahmegebühr: EUR 3,00

**Computerkurs für unsere Jüngsten**

Mittwoch, 25. Juli 2012

9:00 – 15:00 Uhr

Treffpunkt: 8:50 Uhr, Punzerschule Münchenholz

Teilnahmegebühr: EUR 15,00

**Türmer, Wirts- und ehrliche Leut'**

Dienstag, 31. Juli 2012

9:30 – 13:00 Uhr

Treffpunkt: Stadtpfarrkirche

Teilnahmegebühr: EUR 8,00

**(Nass-)Filzen „kugelrund“**

Dienstag, 7. August 2012

9:30 – 13:00 Uhr

Treffpunkt: 9:20 Uhr, Stadthotel Styria

Teilnahmegebühr: EUR 17,00

**Tanz dich frei und froh!**

Montag, 13. August 2012

9:30 – 12:30 Uhr

Treffpunkt: 9:00 Uhr, VHS-Haus,

Stelzhamerstraße 11, Gymnastiksaal

Teilnahmegebühr: EUR 7,00

**Feenwächter**

Montag, 20. August 2012

9:30 – 14:00 Uhr

Treffpunkt: 9:20 Uhr, Stadthotel Styria

Teilnahmegebühr: EUR 17,00

**Kochen ist keine Hexerei!**

Donnerstag, 30. August 2012

9:30 – 14:00 Uhr

Treffpunkt: 9:20 Uhr, Rathaus, Stadtplatz

Teilnahmegebühr: EUR 17,00

## Anmeldedaten des Kindes:

Vorname:

Nachname:

Adresse:

PLZ und Ort:

Geboren am:

## Daten der/des Erziehungsberechtigten:

Vor- und Nachname:

Telefonnummer der im Notfall zu verständigenden Person:

Mein Kind ist gegen FSME geimpft:  ja  nein

Mein Kind ist Tetanus geimpft:  ja  nein

Mein Kind kann schwimmen:  ja  nein

Mein Kind ist allergisch gegen: .....

Sonstiges: .....

Die Anmeldungen werden ab sofort im Stadtservice im Rathaus, Stadtplatz 27, 4402 Steyr, entgegengenommen. Die Vergabe der Plätze erfolgt nach dem Einlangen der Anmeldungen. Die Teilnahmegebühr ist bei der Anmeldung zu bezahlen. Eine Abmeldung des Kindes ist bis 7 Tage vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung möglich. Bei einer späteren Abmeldung besteht die Möglichkeit, einen Ersatz namhaft zu machen, ansonsten wird die Teilnahmegebühr nicht rückerstattet.

Die Ferienaktion wird von erfahrenen Personen betreut. Die Teilnahme an den Workshops 2012 erfolgt auf eigene Gefahr, und der Veranstalter haftet nur für solche Schäden, die unter Versicherungsschutz fallen bzw. die auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten des Veranstalters oder der Betreuer zurückzuführen sind. Die Stadt Steyr übernimmt für Hin- und Heimweg des teilnehmenden Kindes keinerlei Haftung. **Die Eltern haben dafür zu sorgen, dass ihr(e) Kind(er) zeitgerecht zum/vom jeweiligen Treffpunkt hingebbracht bzw. abgeholt wird (werden).**

Ort, Datum

Unterschrift

Änderungen und Absagen vorbehalten!

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weitergegeben. Sie stimmen mit eigenhändiger Unterschrift der internen Datenverarbeitung zu. DVR: 0001091





# Sommer-Ferien-Spaß

Die Stadt organisiert auch heuer wieder ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Sommerferien-Programm für Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 15 Jahren.

Folgende Veranstaltungen werden beim Sommer-Ferien-Spaß 2012 angeboten:

**9. und 16. Juli** Mo

14—15, 15—16 oder 16—17 Uhr

Ersatztermin: Mo, 23. Juli

## Voll cool – Kraulschwimmen

Für Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre.

**Treffpunkt:** beim Sprungturm im Stadtbad Steyr; **Teilnahmegebühr:** 3 Euro inkl. einer kleinen Erfrischung (der Eintritt ist von den Teilnehmern selbst zu bezahlen). Mitzunehmen sind Badebekleidung, Schwimmbrille, Badehaube bei langen Haaren; maximale Teilnehmerzahl pro Stunde: 15; **Voraussetzungen:** Schwimmen können und keine Angst haben, den Kopf ins Wasser zu tauchen.

Der erste bekannte Schwimmstil, das Kraulschwimmen, faszinierte schon die alten Ägypter und Germanen. In einer Stunde bekommen die Teilnehmer die Grundlagen des Kraulschwimmens vermittelt. Die richtige Wasserlage, die Kraul-Bein-Bewegung und der elegante Kraulschwimmstil können kennengelernt werden.

**25. Juli** Mi | 9—15 Uhr

## Computerkurs für unsere Jüngsten

Für Kinder von 7 bis 10 Jahren. **Treffpunkt:** 8.50 Uhr, Punzerschule Münchenholz; **Teilnahmegebühr:** 15 Euro inkl. Unterlagen und Mittagessen; **Voraussetzungen:** keine.

Die Teilnehmer erwartet eine Menge Wissenswertes über die Welt des Computers, wie er arbeitet, wie einzelne Teile heißen, wie sie funktionieren und wie Befehle erteilt werden können. Weiters werden Ordner erstellt und coole Geburtstageeinladungen gestaltet. Natürlich wird auch ins Internet geschnuppert.

**31. Juli** Di | 9.30—13 Uhr

## Türmer, Wirts- und ehrliche Leut'

Für interessierte und furchtlose Kinder von 6 bis 12 Jahren; **Treffpunkt:** Stadtpfarrkirche Steyr, **Teilnahmegebühr:** 8 Euro inkl. Mittagessen. Bitte Kleidung anziehen, die ruhig etwas schmutzig werden darf. Eine Taschenlampe wäre von Vorteil.

Bei einer Stadtführung erfahren die Kinder Wissenswertes über frühere Berufe und die Lebensbedingungen in einer mittelalterlichen Stadt. Mussten Kinder damals auch arbeiten? Welche Berufe konnte man erlernen? Was waren die Tätigkeiten der „unehrlichen Leut“? Und wie ging man früher auf die Toilette?



Foto: Magistrat Steyr / Presse

Viel Spaß und gute Unterhaltung für die Jugend verspricht die Sommer-Ferien-Aktion der Stadt.

**7. August** Di | 9.30—13 Uhr

## (Nass-)Filzen „kugelrund“

Für Kinder von 5 bis 12 Jahren; **Treffpunkt:** 9.20 Uhr, Stadthotel Styria, Stadtplatz 40—42; **Teilnahmegebühr:** 17 Euro inkl. Mittagessen. Bitte ein altes Handtuch mitnehmen. An diesem Vormittag werden Jonglier-, Spring- oder Rasselbälle aus Schafwolle hergestellt. Aus kleinen Kugeln entstehen Schlüsselanhänger und Armbänder, ja sogar Ohrringe.

**13. August** Mo | 9.30—12.30 Uhr

## Tanz dich frei und froh!

Für Kinder von 7 bis 10 Jahren; **Treffpunkt:** 9 Uhr, VHS-Haus, Stelzhamerstraße 11, Gymnastiksaal. Mitzubringen sind: bequeme Kleidung, Gymnastikpatschen (man kann auch barfuß tanzen), Trinkflasche; **Teilnahmegebühr:** 7 Euro. Lustige Bewegungsideen bringen viel Freude und Spaß, aber auch Selbstbewusstsein und Kommunikationsfähigkeit. Über Phantasiebilder, wie z. B. Roboter und Gummipuppen, erleben die Kinder Kontraste wie Spannung und Entspannung. Ein Gespenster- oder Hexentanz (mit Tüchern) lässt die Kinder schnell oder bewusst langsam fortbewegen. Bewegung und Wahrnehmung in Verbindung mit Musik wirken positiv auf die ganzheitliche Persönlichkeitsentwicklung.

**20. August** Mo | 9.30—14 Uhr

## Feenwächter

Für Kinder von 8 bis 12 Jahren; **Treffpunkt:** 9.20 Uhr, Stadthotel Styria, Stadtplatz 40—42; **Teilnahmegebühr:** 17 Euro inkl. Mittagessen; **Voraussetzungen:** keine  
Bearbeitet werden Stämme, Äste und Wurzeln, die durch die Kraft des Wassers geglä-

## Anmeldung:

Ab sofort mittels Anmeldeformular (siehe linke Seite), im Stadtservice im Rathaus (Erdgeschoß, rechts); Mo, Di, Do von 7.30 bis 17 Uhr, Mi und Fr von 7.30 bis 13 Uhr.

## Informationen:

Kulturverwaltung im Rathaus, Tel. 07252/575-341

tet und geformt wurden. Das Schwemmholz wird bemalt, und es entstehen Gebilde, die an urzeitliche Wesen erinnern. Bezeichnet werden sie als Feenwächter, weil sie das Behüten von guten Schwingungen symbolisieren. Feenwächter finden überall einen Platz.

**30. August** Do | 9.30—14 Uhr

## Kochen ist keine Hexerei

Für Kinder von 7 bis 11 Jahren; **Treffpunkt:** 9.20 Uhr, Rathaus, Stadtplatz; Mitzubringen sind: Schürze, Geschirrtuch, guter Appetit und eine Portion Neugier; **Teilnahmegebühr:** 17 Euro inkl. Materialkosten  
Gemeinsam gehen die Kinder auf den Steyrer Wochenmarkt, entdecken dort die bunte Vielfalt der bäuerlichen Produkte und kaufen gemeinsam für ein gesundes Mittagsmenü ein. Appetit holen sie sich beim Spaziergang zur VHS-Küche (Stelzhamerstraße). Gemeinsam bereitet werden ein feiner Kräuter-Topfenaufstrich, Spaghetti mit Fleischsauce und als Nachtisch Vanille-Mandel-Waffeln mit Schokoladesauce. Tischsets werden gemalt und Kräuterbüscherl gebunden, die zum Trocknen nach Hause mitgenommen werden können.

# VS 1 Ennsleite siegt bei Basketball-Turnier

9 Schülerinnen der dritten und vierten Klassen der Volksschulen Steyr, Dietach und Sierning haben vor kurzem an einem Basketballturnier in der Steyrer Stadthalle teil-

genommen. Durchgeführt hat das Turnier der Damen-Basketball-Klub (DBK) Steyrer Hexen. Die Spielerinnen der U-16-Mannschaft waren für die Spielleitung verantwortlich. Unterstützt

wurde die Aktion vom Oö. Basketballverband und der Stadt Steyr.

Gewonnen hat das Turnier sowohl bei den dritten als auch vierten Klassen die Volksschule 1 Ennsleite.

Die weitere Reihung im Turnier: 3. Klassen: 2. VS Resthof, 3. VS Sierning, 4. VS Dietach; 4. Klassen: 2. VS Dietach, 3. VS Resthof, 4. VS Punzerstraße, 5. VS Tabor.

„Alle Schülerinnen haben mit großem Einsatz und Begeisterung gespielt. Einige von ihnen haben großes Talent. Ich hoffe, dass sie sich entscheiden, bei uns im Verein mit dem Sport weiterzumachen“, sagt Ernst Schlemmer, Obmann des DBK Steyrer Hexen.

Das Turnier war der Abschluss einer Schulaktion, die u. a. vom Oö. Basketballverband und der Steyrer Bezirksschulrätin unterstützt worden ist: Eine Trainerin des Damen-Basketball-Klubs Steyr hat fünf Wochen lang je 1,5 Stunden die Kinder während des Sportunterrichts beim Basketballspielen angeleitet. „Die Aktion und das Turnier sind kommenden Jahr wieder geplant“, so Ernst Schlemmer.



Die siegreichen Schülerinnen der 4. Klasse der VS 1 Ennsleite.



Über ihren Sieg freuten sich die Schülerinnen der 3. Klasse der VS 1 Ennsleite.

Fotos: privat

## Schlossparklauf 2012

### Schlechtes Wetter hielt nicht vom gemeinsamen Laufen ab

250 Kinder und Jugendliche ließen sich nicht vom schlechten Wetter davon abhalten, gemeinsam ihre Runden im Schlosspark zu laufen. Nach dreizehn Läufen bei strahlendem Sonnenschein meinte es diesmal der Wettergott nicht gut mit dem Veranstalter LAC Amateure Steyr. „Trotzdem haben alle Spaß am Lauf gehabt. Die Kinder kamen nass und schmutzig, aber überglücklich ins Ziel“, sagt Organisationsleiter Fritz Steinparz.

#### Ergebnisse:

**Weiblich – Jg. 2005:** 1. Mia Aigner, 2. Emma Großalber, 3. Elisa Christl. **Jg. 2004:** 1. Pia Schaufler, 2. Anna Bogic, 3. Fiona Pranner. **Jg. 2003:** 1. Aldijana Guso, 2. Gabriela Glavas, 3. Alina Riegler. **Jg. 2002:** 1. Johanna Bindlehner, 2. Nina Bindlehner, 3. Anja Kreiner.

**Jg. 2001:** 1. Carina Kranzer, 2. Sabina Schweiger, 3. Franciska Dutzler. **Jg. 2000:** 1. Sabrina Inselsbacher, 2. Lisbeth Richter, 3. Anna Kronsteiner. **Jg. 1999:** 1. Stefanie Schäffel, 2. Siegrid Wimmer, 3. Masa Froschauer. **Männlich – Jg. 2005:** 1. Jakob Fischer, 2. Mario Pejajic, 3. Laurenz Hackl. **Jg. 2004:** 1. Aaron Schwarz, 2. David Rosner, 3. Tobias Hebrank. **Jg. 2003:** 1. Daniel Blaimauer, 2. Aron Kugler, 3. Philip Losbichler. **Jg. 2002:** Kilian Kreczi, 2. Samuel Schwarz, 3. Kevin Müller. **Jg. 2001:** 1. Maximilian Schober, 2. Lukas Brunner, 3. Marco Krönigsberger. **Jg. 2000:** 1. Nicolas Ung, 2. Felix Hinterlehner, 3. Michael Ahrer. **Jg. 1999:** 1. Michael Kranzer, 2. Michael Kern, 3. Paul Schamberger.

## Ortslauf durch Gleink Teamlauf immer beliebter

Bereits zum achten Mal veranstaltet der ATSV Stein den Gleinker Ortslauf. Die Bewerbe finden am **Sa, 14. Juli, ab 16.30 Uhr** statt. Gestartet wird mit den Kinderläufen, beginnend bei den ganz Kleinen (Jg. 2008 und jünger), ab 17.30 Uhr folgt der Teamlauf (eine Runde = 2.650 m) und ab 18 Uhr findet der Hauptlauf (drei Runden = 7.950 m) statt.

„Wir erhoffen uns auch heuer wieder einen Teilnehmerrekord von etwa 400 Startern. Wer gerne beim Gleinker Ortslauf mitmachen möchte, kann sich jederzeit anmelden. Besonders der Teamlauf wird immer beliebter, etwa 40 Teams werden auch heuer wieder dabei sein“, sagt Organisationsleiter Kurt Rehbogen.

**Anmelden** kann man sich noch bis Do, 12. Juli: per Telefon unter 07252/80881, per Fax an 07252/80881-18, per Post an ATSV Stein, 4400 Steyr, Klosterstraße 12 oder online auf [www.atsv-stein.at/gleinker-ortslauf](http://www.atsv-stein.at/gleinker-ortslauf). Hier findet man auch alle weiteren Informationen. Nachnennungen sind am Veranstaltungstag vor dem Start (14 bis 16 Uhr) möglich (Nachnenngebühr: 2 Euro).

Die **Siegerehrung** findet um etwa 20 Uhr auf der Sportanlage statt.



Foto: e.steyr.com/Flayka

Voller Einsatz der Spieler bei der Beachvolleyball-Show garantiert Spannung und gute Unterhaltung.

## Spannung und gute Unterhaltung bei der Beach-Volleyball-Show

Am 6. und 7. Juli findet auf dem Stadtplatz die bereits 16. **Beachvolleyball-Show** statt. Am Freitag finden ab 17 Uhr Firmenduelle und die Gruppenspiele des Hauptfeldes statt, am Samstag wird bereits um 8 Uhr gestartet. Auch ein Prominenten-Spiel „Politik gegen Wirtschaft“ steht auf dem Programm. Das Finale des Hauptbewerbs beginnt etwa um 21 Uhr.

Erwartet werden Top-Mannschaften aus Österreich, darunter die Titelverteidiger Dominik Kefer und Matthias Polixmair sowie Spieler

der ersten und zweiten Bundesliga. Auch ein reines Steyrer Team des Veranstalters Union Volleyballclub Steyr ist dabei: die Brüder Jakob und Florian Grasserbauer.

Auf der Tribüne ist Platz für 1.500 Zuschauer, für das Spielfeld müssen 100 Tonnen Sand auf den Stadtplatz gekippt werden.

Für gute Unterhaltung sorgen DJs, auch Speisen und Getränke werden angeboten.

Infos gibt es auf [www.volleyball-steyr.at](http://www.volleyball-steyr.at)

## Benefiz-Lauf durch die Steyrer Altstadt Sporthauptschüler erliefen 3000 Euro

Nähezu 3000 Euro, diese stattliche Summe „erliefen“ 70 Schüler der Sporthauptschule Steyr (SHS) bei einem Benefiz-Lauf durch die Steyrer Innenstadt. Vier Klassen samt achtköpfigem Lehrerteam nahmen an dem



Foto: SHS Steyr

von Karin Götz, stellvertretende Leiterin der SHS, ins Leben gerufenen Projekt teil. Dabei machten sich die Schüler pro zwei Euro Spende laufend auf den Weg. Die 500-Meter-Strecke führte durch die Enge Gasse, den Schlossberg hinauf und über die Ölberggasse und die Schulstiege hinunter und zurück zum Startbereich – wo es meist gleich wieder von vorne losging. Bereits im Vorfeld und auch während der Laufpausen verkauften die Schüler noch fleißig Runden und können zu Recht stolz auf das Ergebnis sein: die Sporthauptschule wird fast 3000 Euro an SOS Kinderdorf überweisen. Die Aktion fand anlässlich „40 Jahre Sporthauptschule“ statt, jede Klasse führt in diesem Schuljahr ein selbst gewähltes Sozialprojekt durch.

Diese vier jungen Burschen waren unter den 70 Schülerinnen und Schülern der Sporthauptschule Steyr, die bei einem Benefiz-Lauf durch die Steyrer Innenstadt fast 3000 Euro für SOS Kinderdorf sammelten.

## Fit mit den Kneipp-Freunden

Der Kneippbund Steyr (Büro: Brucknerplatz 6, Tel. 52619, Bürozeiten jeden Mi 9 – 11 Uhr) lädt zu folgenden Aktivitäten ein:

- **Do, 21. 6.:** Wanderung zur Krapfenresl. Abfahrt um 12.15 Uhr ab Busbahnhof Steyr bis Kürnberg Ort. Infos bei Sieglinde Gruber (Tel. 0699/10668365).
- **Do, 28. 6.:** Wanderung zum Rumpelhäusl/Schwarzberg. Treffpunkt um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Lidl (Eisenstraße). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277).
- **Do, 5. 7.:** Wanderung zur Grünburger Hütte/Rodatal. Treffpunkt um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Leiner. Infos bei Walter Riha (Tel. 44183 oder 0664/4781747).
- **Do, 12. 7.:** Wanderung zur Lindaumauer. Treffpunkt: um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Lidl (Eisenstraße). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277).
- **Radfahren in der Umgebung von Steyr,** Treffpunkt: Tabor-Apotheke. **Sportradfahren:** Ganztagestouren (3. Juli, 7. Aug., 4. Sep.) – Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277) und Walter Riha (Tel. 44183 oder 0664/4781747); **Genussradfahren:** jeden Dienstag um 9 Uhr. Infos bei Alfred Bruckbauer (Tel. 86570 oder 0699/88811714).
- **Kneipp-Gymnastik:** jeden Dienstag um 18 Uhr in der Rudigerschule und in der Promenadenschule, jeden Mittwoch um 18.30 Uhr in der Punzerschule.

## Schul-Sportplätze in den Ferien offen

Auch heuer in den Sommerferien können Kinder und Jugendliche Schul-Sportplätze in Steyr benützen.

Geöffnet bleiben **täglich von 9 bis 20 Uhr:** die Sportanlagen der Schulen **Tabor** (Taschelried 1–3), **Münichholz** (Schuhmeierstraße 2) und **Ennsleite** (Glöckelstraße 4–6).

## Förderung für Tennisclub

Der Tennisclub Grün-Weiß Steyr wird von der Stadt mit insgesamt 12.000 Euro unterstützt. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Das Geld wird für die Erneuerung der Sanitär-Einrichtungen im Clubhaus am Steinwändweg verwendet.

# Staatsmeister im Trampolinspringen kommt aus Steyr

## Hervorragende Platzierungen für die Trampoliner des Turnvereins Steyr

Salto vorwärts, Salto rückwärts, Halb-einhalb-aus, Rudi, Triffis, Bauch, Schraube, Barani – das sind nur einige der Sprünge, die die Trampolinspringer bei der Staatsmeisterschaft und den österreichischen Juniorenmeisterschaften im Trampolinspringen am Samstag, 2. Juni, in Graz bewältigen mussten. Für die Trampolinspringer des Turnvereins

Steyr verliefen die Wettkämpfe sehr erfolgreich: sie holten drei goldene, vier silberne und zwei Bronze-Medaillen.

Martin Spatt gewann seinen ersten österreichischen Einzel-Staatsmeistertitel im Trampolinspringen. Im ersten Jahr in der Eliteklasse dominierte der 18-Jährige und schon seit Jah-

ren beste österreichische Trampoliner Vorkampf und Finale gleichermaßen. Er gewann vor Jakob Wallentin, den fünften Platz belegte Alexander Stadik.

Im altersoffenen Synchronspringen konnten die Vorjahressieger Martin Spatt und Jakob Wallentin den Titel leider nicht verteidigen, sie belegten den zweiten Rang. Bei der Kür wurden nur neun Sprünge gewertet, der zehnte Sprung – ein Doppelter Rückwärtssalto – wurde nicht gleich gesprungen. Am Ende trennten die beiden nur 2,1 Punkte von der Goldmedaille. Den dritten Platz belegten Julian Müller (15) und Alexander Stadik (18). Bei den Damen wurden Julia Wenger (13) und Anja Wallentin (17) Zweite.

Bei den Junioren siegte Anja Wallentin, Julian Müller wurde Dritter. Auch die Jugend war an diesem Tag am Start: Emilia Haller (Jg. 2003) siegte in ihrer Klasse, Julia Wenger (Jg. 1999) wurde Zweite, Maximilian Schober (Jg. 2001) erreichte den 5. Platz und Daniel Wenger (Jg. 2001) belegte Platz 6.



Foto: privat

Sehr erfolgreich waren die Trampolinspringer des Turnvereins Steyr bei den Staats- und Juniorenmeisterschaften – auf dem Foto die Sportler mit ihrer kleinen Fangemeinde.

## Sportterminkalender Juni/Juli



Termin	Zeit	Sportart	Verein   Gegner   Veranstaltung	Ort
Bis 23. Juni		Tennis	Österr. Meisterschaften U16   ATSV Staudinger Steyr Tennis	Tennisstadion Rennbahn
So, 24. Juni	9.30 Uhr	Laufen	30. Steyrer Stadtlaf   LAC Amateure Steyr	Stadtplatz Steyr
Sa, 30. Juni	11 Uhr	Segeln	SV Forelle Steyr Segeln   Tag des Segelsports und Sommernachtsfest	Stausee Staning
6./7. Juli	17/8 Uhr	Beach-Volleyball	16. Int. Beach-Volleyballshow   UNION Volleyballclub Steyr	Stadtplatz Steyr
Sa, 7. Juli	7 Uhr	Stocksport	ASKÖ Stockschützenverein Waldbrandsiedlung   Int. Stockturnier	Eishalle, Rennbahnweg
	13.30 Uhr	Knüppeln	ASKÖ Knüppelfreunde Steyr   KV Jägerberg	neben Sportheim Ennsleite
7./8. Juli	10 Uhr	Basketball	Magistratssportverein Steyr   14. Resthofer Basketball-Event	Basketballplatz Resthof
12.—15. Juli	10 Uhr	Segeln	SV Forelle Steyr Segeln   Kindersegelkurs	Stausee Staning
Sa, 14. Juli	8 Uhr	Stocksport	Stadtmeisterschaft im Stocksport   FA für Schule und Sport	Eishalle,
			SV Forelle Steyr Stocksport	Rennbahnweg
	16.30 Uhr	Laufen	8. Gleinker Ortslauf   ATSV Stein	Sportplatz ATSV Stein

### Veranstaltungsvorschau

25.—31. Aug.	Tennis	Stadtmeisterschaften im Tennis FA für Schule und Sport   SV Forelle Steyr Tennis	SV Forelle Steyr, Kemattmüllerstraße 1a
27. Aug. bis 2. Sep.	Schach	Stadtmeisterschaften im Schach FA für Schule und Sport   ATSV „Vorwärts“ Steyr	Alten- und Pflegeheim Münichholz, Leharstraße 24
9. Sep.	Motorsport	Allgemeines Oldtimertreffen für Autos und Motorräder	ÖAMTC-Dienstleistungszentrum Steyr, Gleinker Hauptstr. 1c
15. Sep.	Golf	Stadtmeisterschaften im Golf FA für Schule und Sport   G.M.S. Steyr	Golfclub Metzendorf

# CHEVROLET GLÜCKSMOMENTE

IHR  
GLÜCKSMOMENT  
bis zu € 2500,-  
Preisvorteil!



AVEO AB  
**€9.990,-**  
+ 3X3 SERVICEPAKET\*

Chevrolet **Öllinger**  
HAAG

3350 HAAG, Steyrstraße 44  
Tel: 07434/42480  
Fax: 07434/42480-18  
www.autohaus-oellinger.at

IHR CHEVROLET PARTNER IM RAUM STEYR UND HAAG!



\* Unv. empf. Richtpreis inkl. NoVA und 20% MWSt. Aktionsangebote sind an bestimmte Fristen gebunden, nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Chevrolet-Partner. Preisvorteil (abhängig vom Modell) beinhaltet Glücksbonus bis zu € 1.500,- und Eintauschprämie bis zu € 1.000,- inkl. Händlerbeteiligung, Symbolfotos. Verbrauch: 3,7 - 6,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 97 - 159 g/km.

## ALLE INFORMATIONEN ...

... zum Öffentlichen Verkehr in Ihrer  
Region bekommen Sie im **MobiTipp Steyr**.

*Aktuell, umfassend und kostenlos!*



MobiTipp Steyr

Bahnhofstraße 16, 4400 Steyr

Telefon: 0 72 52 / 213 13-0

office@steyr.mobitipp.at • www.steyr.mobitipp.at

Mo bis Fr 7:00 - 12:30 • und nach Vereinbarung

**MOBITIPP**  
Die Nahverkehrsinfo Pylern-Eisenwurzen



MAIER & STELZER

übernimmt  
**SES Stadler**

ZUKUNFT UMWELT.



ZUKUNFT BAD / WELLNESS.



ZUKUNFT ENERGIE.



## Vertrauen Sie dem richtigen Partner.

- ✓ Maier & Stelzer GmbH ist ein innovatives Unternehmen, bestehend seit 1993
- ✓ **Reparaturen, Anlagenwartung und Servicing durch unsere qualifizierten Mitarbeiter**
- ✓ Sanitär- und Heizungssanierungen
- ✓ Unsere Schwerpunkte liegen in den erneuerbaren Energien und hier bieten wir vor allem Wärmepumpen, Biomasseheizungen, Solar- und Photovoltaikanlagen an. Wir sind sowohl im **Ein-, Mehrfamilien- und Reihenhausbau** als auch im **sozialen Wohnbau aktiv**.
- ✓ Ebenfalls werden von uns Gewerbe- und Industriekunden betreut.

Die Einhaltung höchster Qualitätskriterien steht bei uns an oberster Stelle. Ein wesentlicher Erfolgsfaktor ist die **hohe Kompetenz unserer Mitarbeiter**. Sie als Kunde haben die Gewissheit, dass die Arbeiten **rasch und kompetent** durch unsere Mitarbeiter durchgeführt werden.

*Ihr Maier & Stelzer-Team*

MAIER & STELZER GmbH  
Im Stadtgut A3  
4407 Steyr Tel.: 07252/52161  
www.maier-stelzer.at



INFORMATION  
0664 - 15 93 255  
www.wohnraum1024.at

WOHNEN IN  
CHRISTKINDL



## Neue Eigentumswohnungen am Schulfeld

- ▶ Wohnungsgrößen von 65m<sup>2</sup> - 200m<sup>2</sup>
- ▶ Mit großzügigen Terrassen/Gärten
- ▶ Grundrißgestaltung nach Ihren Wünschen möglich
- ▶ Jede Wohnung ist eine Eckwohnung



Planung  
GEORG HARANT,  
ARCHITEKT

Bauträger  
WOHNRAUM1024  
BAUTRÄGER GMBH

Verkauf  
**STELLER**  
IMMOBILIENTREUHÄNDER

# AUTOHOF EDER

Margaretha-Eder-Straße 20  
4523 Neuzeug  
Tel. 072 59 / 44 184, Fax: DW 44



*Lupo Rosso*

office@autohofeder.at  
www.autohofeder.at

## Ostaria Lupo Rosso:



- Tages- und Wochengerichte
- Frühstück von 5.00 – 11.00 Uhr
- Mittag: Truckergesicht und Hausmannskost
- Nachmittagskarte von 14.00 – 17.30 Uhr
- Sonntag nachmittags Pizza zum Mitnehmen  
ab drei Pizzen ein Kaffee gratis
- Frischer Fisch und Meeresfrüchte
- Glutamatfreie Küche
- Warme Küche von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr  
und von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr

## Grillabende im Sommer:



- Fleisch, Garnelen, Calamari
- Folienkartoffel und mediterranes Gemüse
- Brot, Salate und verschiedene Saucen
- Von 17.00 – 21.30 Uhr. All you can eat  
um Euro 11,90
- Unser erster Grillabend findet am

**22. Juni 2012**, ab 17.00 Uhr statt.



## Autohof Eder:



- 4 Lanzenwaschplätze
- Automatische Waschanlage
- Staubsaugerpl. mit autom. Fußmattenreiniger
- Einkaufs-Shop mit vielen Artikeln
- auch Sonntags frisches Gebäck
- hausgemachte Mehlspeisen
- Bankomat
- Österreichischer oder deutscher Markensprit  
temperaturüberprüft (15°)
- Besuchen Sie uns auf  
unserer Homepage [www.autohofeder.at](http://www.autohofeder.at)  
bzw. auf Facebook „Lupo Rosso“

AUTOHOF EDER



*Lupo Rosso*

# GUTSCHEIN

Beim Besuch  
unseres Grillabends  
im Juni erhalten Sie  
eine Autowäsche  
im Wert von Euro 7,90

# GRATIS!



# GOLDANKAUF STEYR

Gegenüber vom  
**Schwechaterhof**  
 im **Klein & Fein**  
 Brucknerplatz 3  
 4400 Steyr

**Mo. bis Di.**  
**25. bis 26. Juni**  
**10.00 bis 18.00 Uhr**

### Wir zahlen:

Gold-Party zahlte für diese  
 Gold-Ringe



€ 434,2

Ein Juwelier hat dafür  
 € 170,- geboten

Gold-Party zahlte für dieses  
 Armband



€ 832,7

Ein bekannter Goldankäufer hat  
 dafür € 240,- geboten



**WIR KAUFEN Gold, Silber & Uhren:**  
 Altgold, Weißgold, Schmuck, Silber, Zahngold,  
 Münzen, Gold-Uhren, Luxusuhren (Rolex,  
 Omega, Breitling usw.)

Kostenlose Bewertung • Barauszahlung

**GEPRÜFT**  
 von Konsumentenschutz & ORF:  
 GoldParty ist **Bestzahler** unter allen  
 getesteten mobilen Ankäufern!  
 Bestnoten für Beratung & Transparenz.

## ICH HAB DICH LIBRO

NEU



**14,90**

**ROLAND DÜRINGER  
 EUGEN MARIA SCHULAK  
 RAHIM TAGHIZADEGAN**  
 Das Ende der Wut

Zwei Philosophen und ein Kabarettist planen in ihrer  
 Philosophischen Küche den gemeinsamen Ausbruch aus  
 dem System ...

# WAS GEHT IN STEYR AUCH OHNE?

**STUDIUM** neben Beruf & Familie –  
 auch ohne Matura.

**DAS GEHT. IN STEYR.**

**INFOABEND**

Fr, 6. Juli 2012



# Steyrer Vereine

stellen sich vor

## Segelclub Forelle Steyr Segeln auf dem Fluss, geht das?

**K**aum zu glauben, aber auf der Enns wird sogar gesegelt. In Maria Winkling, nur wenige Kilometer vom Steyrer Stadtzentrum entfernt, bildet der Enns-Stausee vor dem Kraftwerk Staning eine Bucht mit einem Durchmesser von ca. 800 Metern. Auf einer Halbinsel befindet sich – inmitten des Vogelschutzgebietes – das Clubgelände des Segelclubs Forelle Steyr.

1947 gründete Leopold Kubisch innerhalb der „Forelle Steyr“ die Segelsektion. 10 Jahre später wurde das erste Clubhaus errichtet, das vor 30 Jahren durch das Gebäude in seiner heutigen markanten Form ersetzt wurde. Zur Clubanlage gehören außerdem auf ca. 4.000 Quadratmetern Grund ein Rundsteg, drei Slipanlagen, Wasserliegeplätze und ein Bootshaus mit Werkstatt. Das Gelände bietet nicht nur Platz für Segelboote, es wird von den Mitgliedern wegen der großartigen Lage am See



Wer Interesse am Segeln hat, kann sich am 30. Juni am „Tag des Segelsports“ beim Segelclub Forelle Steyr darüber informieren. Auf dem Programm stehen Stauseerundfahrten und Schnuppersegeln.

auch als stadtnahes Erholungsgebiet genutzt. Zur Anlage zählen weiters eine Bootshalle als Winterlager und eine Werkstatt in Münichholz, unmittelbar neben dem Steyrer Campingplatz.

Im Laufe der Zeit konnte der Club zahlreiche sportliche Erfolge verbuchen: in den 1950er-Jahren 2-malig Staatsmeister im Pirat, in den 1980er-Jahren 3-malig Staatsmeister in der Korsar-Klasse, dazu Landesmeistertitel in der Laser- und 420er-Klasse. In den 1990er-Jahren konnte sich eine Gruppe Jugendlicher der Forelle-Laser-Flotte aufgrund überaus engagierter Jugendarbeit bis in den ÖSV-Kader vorarbeiten und schaffte sogar den Einzug ins Olympia-Hoffnungsteam. Viele von ihnen sind Mitglieder geblieben oder irgendwann als Erwachsene wieder zurückgekommen und gestalten das Clubleben aktiv mit.

Clubinterne, aber auch nationale Regatten, wie z. B. in den Klassen Aquila oder Laser, sind die sportlichen Höhepunkte der Forelle. Das jährliche Sommernachtsfest mit Grillabend, Musik und Lagerfeuer sorgt für den gesellschaftlichen Zusammenhalt in dem sehr familienfreundlichen Club.

### Segelkurs für Kinder

Für den seglerischen Nachwuchs wird heuer wieder ein Kindersegelkurs veranstaltet, der in der ersten Ferienwoche stattfindet. Teilnehmen können alle segelinteressierten Kinder und Jugendlichen ab 7 Jahren. Die Boote werden vom Club zur Verfügung gestellt, eigene Boote können aber mitgebracht werden. Für Betreuung und Verpflegung wird gesorgt, und die Übernachtung ist im eigenen Zelt oder im Matratzenlager möglich. Genauere [Infos und Anmeldung](http://www.segelclubforellesteyr.at) unter [www.segelclubforellesteyr.at](http://www.segelclubforellesteyr.at).

Um Wassersportbegeisterten Club und Segelsport vorstellen zu können, findet Ende Juni ein [Tag des Segelsports](#) auf dem Clubgelände statt. Ab 11 Uhr stehen Schnuppersegeln und Stauseerundfahrten für Kinder und Erwachsene auf dem Programm, verschiedenste kleine und größere Boote können besichtigt werden.

### Aktuelle Termine:

**Sa, 30. Juni, 11 Uhr:** Tag des Segelsports;  
**18 Uhr:** Sommernachtsfest  
**12. bis 15. Juli:** Kindersegelkurs

Die Bucht des Enns-Stausees Staning hat einen Durchmesser von etwa 800 Metern. Auf der Halbinsel (links im Bild) befindet sich das Clubgelände des Segelclubs Forelle Steyr.



Fotos: Segelclub Forelle Steyr

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

Di—So | 10—16 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

#### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung

### Bis 16. Dezember

Di—So | 9—17 Uhr

Geschlossen von 30. 7. bis 31. 8.

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

#### Working\_world.net – Arbeiten und Leben in der Globalisierung

Insbesondere wirtschaftliche Krisenzeiten zeigen, wie sehr wir heute in einer globalen, eng miteinander verflochtenen Welt leben. Im Rahmen der Dauerausstellung kann das Thema Globalisierung hautnah erkundet werden. Acht vielschichtig verknüpfte Bereiche versprechen spannende Annäherungsmöglichkeiten in Bild, Ton, Text, Video und Kunst.

#### Politikwerkstatt Demos

Eingerichtet als Parlamentsraum mit Tribüne, griechischen Säulen, Rednerpult, Wahlkabine und Medienstudio, bietet die Politikwerkstatt Demos einzigartiges Ambiente und facettenreiche Inhalte mit breiten Möglichkeiten zur (demokratie-)politischen Bildung und Diskussion. Einzelmodule und der Demos-Lehrgang für Gruppen sind auf Anfrage buchbar.

Sonderausstellung

#### Global arbeiten, global handeln!

Milliarden von Menschen auf der ganzen Welt arbeiten täglich, tausende Kilometer voneinander entfernt. Die Bedingungen, unter denen sie das tun, das Einkommen, das sie mit ihrer Arbeit verdienen, sind dabei oft sehr unterschiedlich. Die Sonderschau porträtiert Arbeitnehmer(innen) aus verschiedenen Ländern und Branchen in ihren Arbeits- und Lebenswelten und zeigt neben all den Unter-



Foto: Hermann Koppalhuber

Ennstal-Classic – Die spektakuläre Oldtimer-Rallye macht am 13. Juli in Steyr Station.

schieden, dass viele Menschen auf der ganzen Welt mit ähnlichen Problemen zu kämpfen haben.

### Bis 28. Oktober

Di—So | 10—16 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

#### Verein Heimatpflege Steyr Steyrer Ansichtssachen – Das alte Steyr aus heutigen Blickwinkeln

Von der Stadt Steyr hat der Verein Heimatpflege Archivräume im Neutor zur Verfügung gestellt bekommen, die nach Sanierungs- und Adaptierungsarbeiten von den Mitgliedern und interessierten Heimatforschern als professionelle Plattform genutzt werden können. Anlässlich der Eröffnung gibt es nun eine Ausstellung, die das alte Steyr aus heutigen Blickwinkeln präsentiert. In dieser sehr interessanten Gegenüberstellung alter Steyrer Bilder aus der Sammlung Schimanko mit aktuellen Aufnahmen wird die Entwicklung der Stadt Steyr von ca. 1900 bis heute direkt erlebbar.

### 28. Juni bis 31. August

Landeskrankenhaus Steyr, Aula und Wartehalle der Zentralstelle für Radiologie

#### Judith Baum

#### Durch's Auge der Zeit

100 Personen zwischen vier und 90 Jahren wurden von Judith Baum zu ihrer allerersten Erinnerung im Leben befragt und zudem gebeten, diese erinnerte Szene auch zeichnerisch und malerisch umzusetzen. Diese Arbeiten werden zu einem Reliquiar zusammengefasst, teils künstlerisch neu aufgegriffen, weitergeführt und den Schilderungen der Befragten auf Video gegenübergestellt.

### Bis 8. Juli

Di—So | 9—17 Uhr

Geschlossen von 30. 7. bis 31. 8.

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

#### Sonderausstellung

#### Die andere Globalisierung

Die Sonderschau aus Berlin widmet sich der aktiven Gestaltung unserer globalen Welt. Drei Jahre lang porträtierte die Fotografin Ka-

tharina Mouratidi für ihre Foto-Text-Ausstellung politisch engagierte Menschen aus 43 Ländern und fragte sie nach den Beweggründen ihres Engagements.

### Bis 3. Juli

Di und Sa | 9—12 Uhr, Do | 9—12 und 17—20 Uhr, So 9—12 und 16—18 Uhr

Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

#### **Expedition Bibel und Biblische Frauengestalten**

Alle fünf Sinne ansprechend, werden Zugänge zur Bibel und zum Heiligen Land vermittelt: Es gibt Gewürze, Kräuter, Hölzer, jüdische Kultgegenstände, verschiedene Ausgaben von Bibeln (z. B. in Blindenschrift), 21 Schautafeln u. v. m. Für die Kinder gibt es eine Menge zu entdecken: Die Bibelziege „Ezi“ gibt ihnen Einblicke in die Welt von damals, mit Computerspielen und beim Puzzeln können sie auch aktuelle Bezüge herstellen. Brigitte Eckl zeigt Ölbilder zum Thema biblische Frauengestalten. **Eintritt:** 2 Euro; Schulklassen und Gruppen nach Anmeldung unter Tel. 45400 (Eintritt: 1 Euro).

Die Ausstellung ergänzen folgende **Veranstaltungen:** Do, 21. 6., 19.30 Uhr: „Jesus der Nazarener – Woraus schöpfte er und wohin wollte er?“ – Vortrag von Mag. Hans Hauer; Di, 26. 6., 19.30 Uhr: „Du schenkst meinen Füßen weiten Raum“ – Biblische Tänze mit Ingrid Penner; Fr, 29. 6., 18 Uhr: Führung durch das jüdische Steyr mit Mag. Karl Ramsmaier; Di, 3. 7., 18 Uhr: „Biblisch Kochen“ – mit Mag. Eva Fauma. Um Anmeldung wird gebeten.

### Bis 1. Juli

Do—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Kunstverein Steyr, Schloss Lamberg  
Künstlerische Positionen von Harald Grünauer, Karin Pliem und Birgit Zinner

#### **Fließgleichgewichte**

Harald Grünauer setzt sich in seinen Zeichnungen mit dem Raum-Zeit-Gefüge zwischen realen, imaginierten/virtuellen und archetypischen Welten auseinander. Karin Pliem arbeitet an der künstlerischen Neuformulierung eines Hauptthemas der Kunst aus dem Bereich der klassischen Gattungen Stillleben, Naturstück und Landschaft. Birgit Zinner's Arbeiten erkundschaffen, verschachteln, verschränken, explizieren und reflektieren Formen als Grenzen, an denen Gegensätze aufeinander stoßen und sich konkrete wie auch konzeptuelle Linien formen.

### Bis 30. Juni

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie, Blumauergasse 4

#### **Renate Steinert Herr\_lich – Weib\_lich**

Erst aus der Koexistenz und dem Zusammenspiel von herrlich und weiblich entsteht das herrlich Weibliche. Das Eine ist nichts ohne das Andere. Frau sein und gleichzeitig Halt

und Balance finden in kraftvoller Männlichkeit widerspiegeln den Ausdruck der Gemälde.

## Veranstaltungen

**Täglich** gegen Voranmeldung

Treffpunkt: gehfahren!gut!, Wieserfeldplatz 5

#### **Segway-Schweben & Trekkingbike-Touren**

**Anmeldung** für die Segway-Touren unter Tel. 0720/55472121 oder touren@segway-in-steyr.at; **Preis:** ab 39 Euro pro Person. **Anmeldung** für die Trekkingbike-Touren unter Tel. 0676/9165165 oder office@steyr-touristik.at; **Preis:** ab 20 Euro pro Person.

**Jeden Montag** 18 Uhr

Treffpunkt: Schwechaterhof, L.-Werndl-Str. 1

#### **Schwechaterhofs Bierzapf-Kaiser**

Eine Einführung in die Welt des Bieres: unterschiedliche Sorten und die wichtigsten Zutaten sowie Historisches von Bierbauern, Gesellen und Gästen. Selbst am Zapfhahn stehen und zwei Seidel Bier zapfen, die bewertet werden. **Preis:** 18 Euro pro Person (inkl. je zwei Seidel Schwechater Hopfenperle und zwei Seidel Spezialbier sowie vier Tapas). **Anmeldung** bis eine Woche vor dem Termin unter Tel. 07252/53067.

**Jeden Do und Sa** 20 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

#### **Nachwächter-Rundgang mit Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm**

Ein Nachwächter in alter Tracht mit Hellebarde und Laterne führt die Teilnehmer mit allerlei Geschichten und Sagen durch die mittelalterliche Romantikstadt. **Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Tag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro für Er-

wachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, für Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

### Jeden letzten So im Monat

8—12 Uhr

Promenaden-Allee

#### **Antikmarkt Steyr**

Peter Muckenhuber veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing Steyr jeden letzten Sonntag – von April bis Oktober – bei Schönwetter einen Antikmarkt. Für die Ausstellung geht es bereits um 6 Uhr los. Angeboten werden sammelwürdige Gegenstände aus Großmutters Zeiten sowie Antiquitäten und Liebhaberstücke in allen Preisklassen: von alter Volkskunst, Gläsern, Keramik, Bildern, Skulpturen, Puppen und Bären bis hin zu Münzen und antikem Schmuck. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. **Anmeldung und Infos** unter Tel. 0664/3080050 oder www.muckis-mega-flohmarkt.at.

### Bis 30. September

Lokalbahnhof Steyr

#### **Fahrten mit der Steyrtalbahn**

Von Steyr fährt die Steyrtal-Museumsbahn eine Stunde lang durch die romantischen Landschaften nach Grünburg und zurück. **Fahrtpreise:** Erwachsene 8 Euro (einfache Fahrt), 14 Euro (hin und retour), Kinder von 6 bis 15 Jahren zahlen die Hälfte, Familien (2 Erwachsene und alle Kinder bis 15 Jahre) 28 Euro für die Hin- und Rückfahrt. **Infos und Fahrplan** auf www.oegeg.at.

**22. bis 24. Juni** Fr—So

Sommerparty mit Gipsy-Sound

#### **33. Steyrer Stadtfest**

Traditionelles und Neues beim Fest der Steyrer: Erstmals auf dem Programm: großes Kinderfest mit Franz Ferdinand, Modenschau mit Promi-Models und Oldtimerparade. Das detail-



Foto: privat

Stimmungsvolles Ambiente und gute Musik werden den Gästen beim Volksmusikfest in Steyrdorf „Auf da Gassn“ angeboten. Die Termine: 7. Juli und 4. August.

Was?  
Wann?  
Wo?

lierte Programm findet man auf den Seiten 10 und 11 dieser Amtsblatt-Ausgabe.

**23. Juni** Sa | 14 Uhr

weiterer Termin: 14. Juli

Treffpunkt: Rathaus

## Steyrer Erlebnis-Spaziergang Flößer und Wasserfrau

Bei diesem Rundgang durch Steyr entdecken die Teilnehmer, wie das Wasser der beiden Flüsse Enns und Steyr das Leben der Stadt beeinflusst hat. Plätze zur Wasserentnahme spielten im Alltagsleben der Bevölkerung eine wichtige Rolle. Die Flüsse hingegen waren die Quelle für den wirtschaftlichen Aufschwung. Zum Abschluss wird die Wasserfrau besucht. **Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

**26. Juni** Di | 19 Uhr

weiterer Termin: 31. Juli

Treffpunkt: Bäckerei Fröhlich, Steyrdorf

## Mondscheinbacken

Beim Mondscheinbacken die Teilnehmer im romantischen Steyrdorf ihren eigenen Fladen und lauschen den Geschichten über die Erfindung des Brotes, den „Bäckernazi“ oder über die Brotsitzer, die ehemaligen Brotverkäufer. **Anmeldung** unter Tel. 07252/71035. **Preis:** 19 Euro pro Person inkl. Fladen zum Essen und Holzofenbrot zum Mitnehmen.

**29. Juni** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

## Schlosskonzert mit MAN in Black

Das Konzert findet nur bei Schönwetter statt, der Eintritt ist frei.

**30. Juni** Sa | 14 Uhr

weiterer Termin: 28. Juli

Treffpunkt: Rathaus

## Steyrer Erlebnis-Spaziergang Gräfin Katherina von Lamberg

Die Kostümführung findet in den prunkvollen Tapetenzimmern von Schloss Lamberg statt. Außerdem lädt Katherina von Lamberg die Teilnehmer ein zum Besuch der Lamberg'schen Schlossbibliothek und zu einem Rundgang durch die historische Altstadt von Steyr. **Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jah-



Foto: Musikfestival Steyr / Studio Iris

„My Fair Lady“, das Musical mit Eliza und Professor Higgins, wird beim heurigen Musikfestival im Schlossgraben aufgeführt.

ren, Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

**30. Juni** Sa | 19.30 Uhr

Jugend- und Kulturzentrum Ennsleite, Hafnerstraße

## Liederstrauß

Konzert mit der Chorgemeinschaft Stahlklang Steyr. **Karten** zu 10 Euro (Abendkassa 12 Euro) gibt es in allen Filialen der Bäckerei Rieß sowie bei den Sängerinnen und Sängern.

**1. Juli** So | 10 Uhr

Michaelerkirche Steyr

## Valentin Rathgeber (1682–1750)

### Suavis est Dominus

Missa in A, Op. 1, Nr. 3, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird ersucht.

**6. Juli** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

## Schlosskonzert

### mit der Stadtkapelle Steyr

Das Konzert findet nur bei Schönwetter statt, der Eintritt ist frei.

**6. und 7. Juli** Fr, Sa

Freitag ab 17 Uhr, Sa ab 8 Uhr

Stadtplatz Steyr

## 16. Beach-Volleyball-Show

mit Topmannschaften aus dem Inland, einem Prominentenmatch und Firmmenturnier. Die Tribüne bietet Platz für 1.500 Zuschauer, für das Spielfeld werden 100 Tonnen Sand auf den

Stadtplatz gekippt.

**7. Juli** Sa | ab 8 Uhr

Stadtplatz Steyr

## Gewerbe-Flohmarkt

Viele Steyrer Geschäfte räumen ihre Lager und bieten Auslaufmodelle und Vorjahreskollektionen zu günstigen Preisen an.

**7. Juli** Sa | 14 Uhr

weiterer Termin: 21. Juli

Treffpunkt Rathaus

## Steyrer Erlebnis-Spaziergang Verborgene Innenhöfe

Viele Häuser am Stadtplatz und in Steyrdorf verfügen über verborgene Innenhöfe aus der Spätgotik oder Renaissance. Sie ziehen die Besucher in ihren Bann und laden zum Entspannen ein. Bei der Führung überraschen mancherorts musikalische Einlagen. **Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

**7. Juli** Sa | 17.30 Uhr

weiterer Termin: 4. August

Beim Roten Brunnen

## Volksmusikfest in Steyrdorf Auf da Gassn

Mit **Curmi Da:** Traditionals, Jiddishes, Irish Tunes und Roma-Musik; **Aniada a Noar** „In Compagnia“: Sie spielen zusammen mit Emma Montanari, Giulio Venier und Michele Pucci

ein impulsives Musik-Gemisch; **Großmütterchen Hatz Salon Orkestar**: Das Quintett aus Österreich bietet traditionelle Worldmusik sowie Eigenkompositionen mit Einflüssen von Klezmer, Jazz, Ska, Reggae und Balkan. Der Eintritt ist frei, [Infos](#) auf [www.aufdagassn.at](http://www.aufdagassn.at).

**7. Juli** Sa | 19 Uhr

Schloss Rosenegg  
Kultursommer Schloss Rosenegg  
Eröffnungsabend

**Küssen kann man nicht allein**

Max Raabe singt Lieder aus 1920 bis 1930, Christoph Israel begleitet ihn am Flügel. [Infos](#) unter Tel. 07252/46551. [Restkarten](#) sind ab 30. Juni bei Dessange Meidl (Enge Gasse 25) erhältlich.

**8. bis 14. Juli**

Schloss Lamberg

**Kunstwoche Steyr**

Hapé Schreiberhuber organisiert zum zweiten Mal die Steyrer Kunstwoche. Freunde der Bildenden Künste finden qualitativ und thematisch ansprechende Kurse, Gespräche, Vorträge und eine Performance. Renommierte Dozenten aus dem In- und Ausland garantieren ein hohes Niveau.

[Infos](#) auf [www.kunstwoche.at](http://www.kunstwoche.at).

**13. Juli** Fr | 12.30—16.30 Uhr

Stadtplatz Steyr  
**Ennstal-Classic**

Die spektakuläre Oldtimer-Rallye macht in Steyr Station. Es werden mehr als 200 Fahrzeuge erwartet, auf der Startliste stehen wieder viele prominente Namen. Die Rallye feiert heuer ihr 20-jähriges Jubiläum.

**13. Juli** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

**Schlosskonzert mit dem Musikverein Christkindl**

Das Konzert findet nur bei Schönwetter statt, der Eintritt ist frei.

**Vorschau**

**20. Juli** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

**Schlosskonzert mit der Feuerwehrmusik Trattenbach**

Das Konzert findet nur bei Schönwetter statt, der Eintritt ist frei.

**21. Juli bis 14. August**

Schlossgraben, Altes Theater

**Musikfestival Steyr 2012**

Programm:

■ **Sa, 21. 7., 20.30 Uhr, Schlossgraben:** Eröffnungskonzert „Opernchöre“. Eintritt: 30/25/20/16 Euro.

■ **Do, 26. 7., 20.30 Uhr, Schlossgraben:** My Fair Lady. Weitere Termine: 28. Juli, 2./3./4./

9./10./11. August. Eintritt: 63/52/46/37 Euro.

■ **Sa, 28. und So, 29. 7., 16 Uhr, Altes Theater:** Der gestiefelte Kater. Märchenaufführung für die ganze Familie mit der Steyrer Volksbühne. Karten: 10/8/6 Euro.

■ **So, 22. 7., 16 Uhr, Altes Theater:** Vorstellung des Theaterstücks, das bei der Kindertheater-Werkstatt von 16. bis 22. Juli erarbeitet wurde. Der Eintritt ist frei.

■ **Sa, 11. 8., 10 Uhr, Golfclub Linz-St. Florian:** Golfturnier, Anmeldung unter [golfturnier@musikfestivalsteyr.at](mailto:golfturnier@musikfestivalsteyr.at), Preis: 199 Euro.

■ **Di, 14. 8., 8 Uhr, Schlossgraben:** Flohmarkt. Angeboten werden Requisiten und Bühnenbilder aus Produktionen der vergangenen Jahre. [Infos und Karten](#) bekommt man auf [www.musikfestivalsteyr.at](http://www.musikfestivalsteyr.at).

**24. Juli** Di | 19 Uhr

Schloss Rosenegg  
Kultursommer Schloss Rosenegg

**Sommerabend an der Cote d'Azur**

Kammermusik von C. Chaminade, L. Ferenc, Gaubert u. a., mit Naoko Knopp (Klavier), Barbara Thiem (Cello), Christiane Hossfeld-Luckeneder (Flöte). [Kartenvorverkauf](#) unter Tel. 07252/46551.



**Filmtipp des Monats**

**Tabu – Es ist die Seele ein Fremdes auf Erden**

Drama, D/A/LUX 2011, 100 Minuten  
Regie: Christoph Stark  
Darsteller: Lars Eidinger, Peri Baumeister, Rainer Bock, Petra Morzé u. a.

Als Georg Trakl zum Studium der Pharmazie nach Wien geht, erzwingt die impulsive und willensstarke Grete die Erlaubnis, ihrem Bruder in die Metropole zu folgen. Als eine der ersten Frauen ihrer Zeit will sie an der Musikakademie studieren, aber vor allem will sie ihn. Sie fegt alle Skrupel beiseite und inspiriert Trakl mit ihrer unbändigen Liebe zu seinen weltberühmten Gedichten. Es folgt eine Zeit ungetrübten Glücks, in der Grete von einem gemeinsamen Leben träumt, irgendwo, wo sie keiner kennt. Aber Georg hält dem sozialen Druck nicht stand und betäubt seine



Peri Baumeister (links) und Lars Eidinger in „Tabu – Es ist die Seele ein Fremdes auf Erden“, einem Film über den österreichischen Lyriker Georg Trakl.

Schuldgefühle im Drogenrausch. Er zwingt Grete, ihren zwanzig Jahre älteren Musikprofessor zu heiraten. Grete fügt sich scheinbar in ihr Schicksal, versucht jedoch, ihren Bruder in einer letzten verzweifelten Tat zurückzugewinnen. Denn für die beiden geht es entweder

zusammen oder gar nicht. „Tabu – Es ist die Seele ein Fremdes auf Erden“ ist ein radikaler Film, der den Zuschauer mitleiden lässt und ihn dazu verführt, das Verbotene anders zu bewerten.

## Vor 100 Jahren

■ Am 1. und 2. Juni finden in Steyr so genannte „Blumentage“ statt, bei denen unter dem Protektorat eines hochrangigen Komitees Geld für den Spitalaufonds gesammelt wird. Neben dem Benefizverkauf von Blumen in allen Teilen der Stadt stehen vor allem auch ein Operettenkonzert und eine Theateraufführung mit dem Titel „Steyrs Genien“ von der jungen Schriftstellerin Albertine Luhde-Ilg auf dem Programm. Insgesamt werden an beiden Tagen 8.808 Kronen Reinerlös erzielt.

■ Eine der populärsten Gestalten der Stadt verstirbt Anfang Juni: Marie Pichler, die Frau des ehemaligen Theatermeisters. Als 18-jähriges Mädchen heiratete sie den damaligen Theatermeister Johann Pichler und war an seiner Seite 39 Jahre lang auf der Bühne tätig. Mit ihr schied die Familie Pichler, die durch drei Generationen im Stadttheater tätig war, aus diesem aus.

■ Die verstorbene Private Maringa von Kriegshaber hat aus ihrem Nachlass für den Bau eines neuen Krankenhauses in Steyr den Betrag von 6.952 Kronen gewidmet. Die Spende ist über Anregung des kaiserlichen Rates Hermann Seidl erfolgt.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1913

## Vor 75 Jahren

■ Im Wirkungsbereich der Steyrtalbahn wird die Fahrpreismäßigung für die Vor- und Nachsaison und im Sommerreiseverkehr eingeführt, wie sie seit Jahren auf den Linien der Österreichischen Bundesbahnen besteht.

■ Auf der Ennsleite werden mit Unterstützung der gemeinnützigen Steyrer Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft 21 Einfamilienhäuser entstehen. Als Baugrund wird der Bereich zwischen Porsche-Villa, Arbeiterstraße und Schillerstraße im Ausmaß von 24.000 m<sup>2</sup> zur Verfügung gestellt. Die Planung erfolgt wieder durch den Linzer Architekten Ernst Hillbrand, die Bauausführung liegt in den Händen der Firma Zwettler. Wie bei der Schlüsselhofssiedlung werden auch hier die zukünftigen Hausbewohner wieder selbst mitarbeiten.

■ Über eigenes Ansuchen wird der bisherige Gauführer der Volksfront Steyr-Stadt, Bürgermeister Dr. Walk, von dieser Funktion enthoben. Zum neuen Gauführer wird der Stellvertreter, Fachlehrer Alfons Schuster, ernannt.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1938



Fahrkurs im Jahr 1930 – das Bild wurde auf der Strecke von Steyr nach Enns gemacht. Damals herrschte noch Linksverkehr. Das Auto ist ein Steyr Typ XII Doppelphaeton. Dieses Fahrzeug war das erste in Steyr, das mittels moderner Fließbandfertigung produziert worden ist.

Foto: Hermann Augner

## Vor 50 Jahren

■ Die Linzer Wohnungs-AG hat gegen 2.276 Mieter aus Münchenholz einen Prozess wegen Erhöhung der Miete angestrengt. Die WAG ist bestrebt, von jeder Partei rund 100 Schilling mehr an Zins einzuheben, damit die Häuser restauriert und instandgesetzt werden können.

■ Auf den Tabor hinauf soll ein Personenaufzug errichtet werden. Die Stadtgemeinde lässt derzeit dafür Vermessungsarbeiten durchführen. Mehrere Firmen werden anschließend geladen, um einen 5-Personenaufzug auszuführen. Der Bestbieter soll den Zuschlag erhalten.

■ Das „Gösser-Bräu“, das erst im Februar dieses Jahres nach fast dreijähriger Umbauzeit eröffnet wurde, hat wieder zugesperrt. Der Vertrag zwischen der Gösser-Brauerei und dem Pächter Franz Rauscher wird einvernehmlich gelöst, die Angestellten entlassen und die Vorratskammer ausgeräumt.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1963

## Vor 25 Jahren

■ Obermedizinalrat Dr. Franz Feigl, der von Kriegsende bis 1986 als Facharzt für Unfallchirurgie am Landeskrankenhaus Steyr tätig gewesen ist, stirbt Anfang Juni in seinem Feriendomizil im Salzkammergut. Feigl führte zuletzt eine gut frequentierte Facharztpraxis im Gebäude der Krankenkasse in Steyr.

■ Die Vereinsdruckerei Steyr, die zu den ältesten gewerblichen Unternehmen der Stadt zählt, feiert in diesen Tagen ihren 100-jährigen Bestand. Vier Tage lang, von Montag bis Donnerstag, sind die Fertigungsräume im Haus Stadtplatz 2 für interessierte Besucher geöffnet. Dabei wird die Geschichte des Druckes vom Bleisatz bis zum computergesteuerten Fotosatz vorgeführt.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1988

## Vor 10 Jahren

■ „Schiene und Straße einst“ ist das Motto der Nostalgie-Sternfahrt mit einer Dampfgarntur der Steyrtalbahn und rund hundert Oldtimern. Die Fahrt organisiert der 1. Motor-Sport-Club Steyr in Zusammenarbeit mit der Steyrtal-Museumsbahn. Die Rallye ist dem bekannten Steyrer Oldtimer-Pionier Viktor Seywaltner gewidmet.

■ Zum vierten Mal findet heuer die „Boatmania“, ein originelles Bootsrennen, auf der Steyr im Wehrgraben statt. Veranstaltet wird dieses Spektakel von Studenten der Fachhochschule Steyr. Sieger wurde in diesem Jahr die „Klinik unter Palmen“, ein notärztlich ausgestattetes Floß, auf dem „Patienten“ behandelt wurden.

■ Mag. Dr. Georg Reitter feiert seinen 80. Geburtstag. Der 1922 in Steyr geborene Künstler besuchte ab 1945 die Akademie der bildenden Künste in Wien und studierte gleichzeitig an der Universität Geschichte, Volkskunde und Kunstgeschichte. Nach einem Probejahr als Lehrer am BRG Steyr übersiedelte er 1950 an das BRG Lienz in Osttirol. „Überblickt man die Jahrzehnte von Georg Reiters künstlerischem Schaffen, so ist man nicht nur vom Umfang seines Werkes, sondern auch von der Vielfalt der künstlerischen Techniken und Stilmittel fasziniert“, sagte ein Festredner bei der Jubelfeier in seiner Heimatstadt.

■ Anlässlich des Jubiläums „150 Jahre Kolpingfamilie Steyr“ wird an der Margaretenkapelle eine Gedenktafel enthüllt. Adolph Kolping hat 1852 in Steyr einen katholischen Gesellenverein gegründet.

■ Erfolgreich war die Freiwillige Feuerwehr Steyr beim Landes-Wasserwehr-Leistungsbewerb. Bei schwierigen Verhältnissen erreichte Markus Mekina auf der Salzach im Zillen-Einer A den 2. Platz.

Quelle: Chronik aus dem Jahrbuch des Stadtarchivs Steyr 2012



## UNVERGÄGLICHER STEIN DER ERINNERUNG

Eine würdevolle Gedenkstätte für Menschen zu gestalten -  
Dafür stehen wir mit unserem Namen.

STRASSER Steine GmbH  
4400 Steyr, Industriestraße 12  
T 07252/709 40 od. 0664/819 71 08  
steyr@strasser-steine.at  
[www.strasser-steine.at](http://www.strasser-steine.at)



# Taxi

Krankentransporte

Rehafahrten und Flughafentransfers

07252

# 80180

## Johann Neuhauser

4400 Steyr, Werner-v.-Siemens-Str. 17

Telefax 07252/80888

## Für Hund und Katz'!



Über 2 Millionen Hunde und Katzen leben in Österreichs Haushalten. Dass es da nicht immer staub- bzw. schmutzfrei zugeht liegt auf der Hand - die geliebten Vierbeiner hinterlassen „tierische“ Spuren. **Kein Problem auf einem keramischen Bodenbelag!** Keramische Fliesen sind äußerst **leicht zu reinigen, zu pflegen und einfach nur genial in Sachen Hygiene.** Doch nicht nur Tierhaare, auch Hausstaub, Pollen oder Milben haben auf keramischen Fliesen keine Chance. Fazit: ein keramischer Fliesenboden ist perfekt für Familien mit tierischen Mitbewohnern und Menschen, die unter Hausstauballergien leiden. Im Fliesenmarkt Steyr finden Sie eine große Auswahl an Bodenfliesen für drinnen und draußen. **Und mit dem neuen Verlegeservice vom Fliesenmarkt wird der neue Boden fachmännisch, günstig und schnell verlegt!**

## FLIESEN-MARKT

Fliesenhandels Ges.m.b.H  
Seifentruhe 1a, 4400 Steyr  
Tel. 07252/73 615

# emobil

## Elektrofahrzeuge

4407 Dietachdorf • Fachmarktring 2

Tel.: 07252-38151-0

www.emobil-elektrofahrzeuge.at



**Testurteil : „Überragend“**  
DIETACH / Wir freuen uns über das sensationelle Ergebnis unserer EHLiNE Elektrofahräder mit der Note 1.0 „überragend“ beim weltweit größten E-Bike Test des ElektroRad Magazins. Qualität aus Österreich, die zudem mit einem herausragenden Preis-/Leistungsverhältnis besticht.

**Elektromobilität vom Profi**  
In unserem Fachgeschäft finden Sie für jede Generation das richtige Fahrzeug für Alltag und Freizeit. Vollelektrische Fungeräte, Bikes, Mopeds, Motor-

räder sowie Vierradmobile, Rollstühle und Schiebehilfen stehen zum Ausprobieren zur Verfügung. Individuelle Beratung und Unterstützung bei besonderen Wünschen, Service und Reparatur vor Ort und Nachhaltigkeit sind unser Garant für die hohe Kundenzufriedenheit.

**Produkte aus Österreich**

Probieren Sie jetzt die preisgekrönten Modelle in unserem Geschäft in Dietachdorf.



Fragen Sie nach unseren

„Werksmitarbeiter-Preisen“



**FIAT, DIE FLOTTE MIT DEN NIEDRIGSTEN CO<sub>2</sub>-EMISSIONEN IN EUROPA\***

- **PANDA CLASSIC PLUS** mit 5 Türen und Klimaanlage ab € 7.900,- inkl. Klima-Bonus
- **PUNTO 2012 PLUS** mit 5 Türen und Klimaanlage ab € 9.990,- oder € 69,- monatlich<sup>2)</sup> inkl. Klima-Bonus
- **BRAVO PLUS** mit Klimaanlage ab € 13.900,- inkl. Klima-Bonus



www.fiat.at

Gesamtverbrauch 4,8–6,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 110–140 g/km. \*Quelle: JATO Dynamics. Basierend auf den durchschnittlichen volumengewichteten CO<sub>2</sub>-Emissionen der meistverkauften Autos in den Gesamtjahren 2011 in Europa. Symbolische. Alle Beträge sind unverbindlich und informativ, nicht verbindlich. Nicht für die Abschätzung von Emissionen und Schadstoffen geeignet. Angebot freibefreiend, solange der Vorrat reicht. <sup>1)</sup>Aktion gültig bei Austausch eines gebrauchten Fahrzeuges bis über bis 2 Jahre ab. Einrückzahlung muss auf den Käufer mind. 3 Monate angemeldet sein. Aktion nur gültig für ein Fahrzeug pro Kunde der Kaufabschluss eines neuen Fiat PLUS Modells. <sup>2)</sup>Beispiel: Fiat Punto 2012 PLUS: Barzahlungssumme € 11.490,-, 10.000 km o.ä., Laufzeit 36 Monate, Anzahlung € 3.447,-, Restwert € 5.800,-, Gesamtkreditbetrag € 11.551,-, Rate mit € 69,-, Gebühren inkl. staatl. Vertriebsgeb. € 425,-, Sollzinssatz var. 3,57 % aH, Jahreszins 5,93 %, FGA (Ratenzahlung Abbau) (Erdgas) € 61,-, Gesamtkosten € 12.776,-. Bankübliche Bonitätskriterien, Wohnort/Beschäftigung in Österreich. Angebot der TGA Leasing GmbH, Stand 04/2012. Details bei Ihrem Fiat Partner.

## BULLA SIERNING

Steyrer Str. 29, 4522 Sierning

Telefon 07259/24 21

www.bulla.at





# Stadt Bücherei

Marlen Haushofer

Das Team der städtischen Bibliothek präsentiert interessante Neuerscheinungen, die auch zum Ausleihen bereitstehen:

## Dambisa Moyo

### Der Untergang des Westens

Haben wir eine neue Chance in der

Wirtschaftsordnung?

2012, Piper Verlag, 304 Seiten

Dambisa Moyo gehört zwei Welten an. Gerade sie kann fragen: Wird der Westen, der jahrzehntelang dominiert hat, jetzt zu einer abhängigen, allmählich verarmenden Provinz der Weltwirtschaft?

Dambisa Moyo wird von Time zu den einflussreichsten Menschen der Welt gezählt. Die Karriere der gebürtigen Afrikanerin ist (fast) beispiellos global: Aus Sambia geht sie nach Harvard, macht ihren Doktor in Oxford, Topjob bei Goldman Sachs. Aufgrund ihrer einzigartigen Kenntnis hat sie eine auf-rüttelnde Botschaft für uns alle. Die Finanzkrise war nur ein kurzes Zwischen-spiel, das eigentliche Drama kommt erst noch und heißt: der Untergang des Westens. Seit Jahren schon produziert der Westen immer weniger, lässt stattdessen arbeiten. Man will immer nur Geld aus Geld machen, wirkliche Waren werden kaum noch hergestellt. Und vor allem: Innovationen finden anderswo statt. Dambisa Moyo sagt, was jetzt zu tun ist.



## Rita Falk

### Schweinskopf al dente

Ein Provinzkrimi

2011, dtv, 240 Seiten



Ein blutiger Schweinskopf im Bett von Richter Moratschek führt Franz Eberhofer auf die Spur eines gefährlichen Psychopathen. Hannibal Lecter ist ein Dreck gegen Dr. Küstner, der in Niederkaltenkirchen sein Unwesen treibt.

## David Safier

### Happy Family

Roman, 2011, Kindler Verlag, 314 Seiten

## Erster Steyr-Krimi erschienen Lesung und Buchpräsentation „Erdenkinder“

Am Do, 28. Juni, findet um 19 Uhr in der Buchhandlung Ennsthaler eine Lesung statt (Eintritt: 5 Euro). Vorgestellt wird der neu erschienene Krimi „Erdenkinder“, der in Steyr spielt, von Günter Neu-wirth. Der Autor wird an diesem Abend auch aus seinem Werk lesen und musikalisch unterhalten. Zum Ausklang lädt die Buchhandlung Ennsthaler die Besucher zu einem Glas Wein ein.

Die Besonderheit des Krimis: Schauplatz der Geschichte ist Steyr und die ermittelnde Kommissarin eine Steyrerin. Zum Inhalt: Der verwitwete Großbauer Josef Lehner gestattet der Öko-Kommune „Erdenkinder“, auf seinem Grundstück ein Jurtendorf zu errichten. Die Erdenkinder protestieren vor dem benachbarten Kohlekraftwerk Dürnfeld gegen den Klimawandel und praktizieren durch ein Leben ohne Strom und Erdöl einen alternativen Lebensweg fern-ab der Ressourcenverschwendung. Nach Josef Lehnners Plänen entsteht eine auf den



Günter Neu-wirth wird am 28. Juni seinen neuen Krimi „Erdenkinder“ vorstellen, der in Steyr spielt.

Prinzipien der Permakultur beruhende blühende Landwirtschaft. Doch dann wird Josef Lehner durch Fingerhut vergiftet. Christina Kayserling vom Kriminalreferat Steyr und der patente Landpolizist Raimund Brandstätter werden beauftragt, das mysteriöse Ableben des Bauern zu untersuchen. Sie tauchen in die Lebenswelt von schrulligen Ökojüngern, streitbaren Dorfbewohnern und urbanen Aussteigern auf der Flucht vor Burnout sowie in das konfliktbeladene Familienleben Lehnners. Die Ermittlungen führen Christina an die sozialen Bruchlinien zwischen bedenkenlosem Verbrauch und radikaler Nachhaltigkeit.

## Kindheit in Münichholz

### Chronik eines Ur-Münichholzers für Stadtarchiv

Drei Jahre lang hat Rudolf Cizl unermüdlich an seiner Chronik über Kindheit, Jugend- und Schulzeit in Münichholz und seiner Heimatstadt Steyr gearbeitet. Schon der erste Blick in das querformatige, 106 Seiten starke Fotobuch zeigt, dass hier ein Techniker am Werk war. Genau recherchierte Ereignisse, qualitätsvolle Fotos, klare

und nachvollziehbare Texte dokumentieren die Zeit von Cizls Geburt im Jahr 1943 bis zu seinem Abschluss der HTL für Maschinenbau 1960 in Steyr.

Akribisch hat Rudolf Cizl vor allem Schul- und Kindergartenfotos zusammengetragen und mit Bildern aus dem Stadtarchiv Steyr zu einem hochinteressanten, zeitgeschichtlichen Kompendium zusammengestellt. „Durch die Kombination von persönlich erlebten Geschichten und faktischen Details aus Steyrer Geschichtsbüchern liest sich seine Chronik spannend und kurzweilig“, ermuntert Stadtarchivar Dr. Raimund Locicnik zum Schmökern. Vor kurzem hat Rudolf Cizl Dr. Locicnik ein Exemplar überreicht, das im Stadtarchiv eingesehen werden kann. Der mittlerweile in Deutschland lebende Ur-Münichholzer wäre fallweise auch bereit, das Buch gegen Kostenersatz vervielfältigen zu lassen.

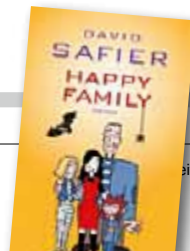
Rudolf Cizl mit seiner 106 Seiten starken Chronik über seine Kindheit und Schulzeit in Münichholz bzw. Steyr. Ab sofort steht im Steyrer Stadtarchiv ein Exemplar zum Nachschlagen bereit.



Foto: Locicnik

Eine verflucht nette Familie. Familie Wünschmann ist nicht happy. Mama Emmas Buchladen geht pleite, Papa Frank ist völlig überarbeitet, die pubertierende Fee bleibt sitzen, und Sohnemann Max wird von dem Mädchen, das er liebt, ins Schulklo getunkt. Zu allem Überfluss werden die Wünschmanns nach einem Kostümfest auch noch von einer Hexe verzaubert: Plötzlich sind sie Vampir, Frankensteins

Monster, Mumie und Werwolf. Gemeinsam jagen die frischgebackenen Monster um den halben Erdball, der Hexe hinterher, damit diese den Fluch wieder rückgängig macht. Dabei treffen sie auf jede Menge echte Ungeheuer: Vampire, Riesenechsen und schwäbische Pauschal-touristen.



## Gnaden-Hochzeit

feierten...



Frau Frieda  
und Herr Alex-  
ander Haider  
– anlässlich  
des äußerst  
seltenen  
70-jährigen  
Ehejubiläums



## Goldene Hochzeit

feierten...



Frau Regina und Herr Karl Baumgartner

Fotos: Radlweiser

## Eiserne Hochzeit

feierten...



Frau Herta und  
Herr Prof. Karl  
Mostböck  
(65-jähriges  
Ehejubiläum)



Frau Ernestine und Herr Helmut Pernegger-  
Schulz

## Diamantene Hochzeit

feierten...



Frau Gerlinde und Herr Franz Triefhaider

Frau Maria und Herr Rudolf Bengesser



Frau Maria und Herr Johann Stadler



# Seniorinnen

erzählen

## Jugendzeit zwischen den Kriegen

Margarete Probst (89) hat ihre Kindheits- und Jugendjahre in der schwierigen und harten Zeit zwischen den beiden Weltkriegen erlebt. Sie ist mit sechs Geschwistern in einer Zimmer-Küche-Wohnung in Rosenegg aufgewachsen. Von März bis November vorigen Jahres lebte sie im Alten- und Pflegeheim Tabor. Dann übersiedelte sie in das neue Heim auf der Ennsleite. Ihr phänomenales Gedächtnis trainiert Margarete Probst täglich durch Kreuzworträtsel-Lösen und viel Lesen. Besonders stolz ist sie auf eine Rose der Sorte Gloria Dei. Die wunderschöne Blume hat sie erst vor kurzem gemeinsam mit einem Zivildniener gleich vor ihrem Fenster gepflanzt.

**Amtsblatt: Frau Probst, Sie sind mit sechs Geschwistern in einer kleinen Wohnung aufgewachsen. Wie hat sich da das Alltagsleben abgespielt?**

Margarete Probst: Wir haben eine ganz kleine Wohnung im Haus Rosenegg 12 bewohnt. Von meinen sechs Geschwistern waren fünf Buben. Mit denen habe ich viel gespielt, ich bin oft mit ihnen auf Bäume geklettert. Die Mutter hat ordentlich gekocht. Alles ist selbst gemacht worden, auch Teig und Nudeln. Un-

ser Vater hat Matratzen aus Seegras gemacht. Das Seegras haben wir selber gerupft, dann ist es getrocknet worden. Dann wurden die Matratzen damit gefüllt. Meine Großeltern waren aus Böhmen. Meine Großmutter hat böhmisch geredet. Der Großvater hat bei Josef Wernndl gearbeitet. Seine Leidenschaft waren die Vogerl. Ich kann mich noch auf einen Gimpel erinnern, den er aufgezogen hat.

**Wie sind Sie von Rosenegg in die Schule gekommen?**

Ich bin in Christkindl und im Wehrgraben in die Volksschule gegangen. Immer zu Fuß. Damals sind wir überall zu Fuß hingegangen. Mein Vater ist von Rosenegg zu Fuß in die Steyr-Werke marschiert. Mein erstes Fahrrad hab ich mir erst mit 28 Jahren kaufen können.

**Was haben Sie als junger Mensch, als Teenager in Ihrer Freizeit gemacht? Wie und wo haben sich junge Leute kennengelernt?**

Meinen Mann habe ich über einen meiner Brüder kennengelernt. Treffpunkt für junge Leute waren damals das Casino und die Tanzterrasse beim Volkskino in Steyr. Auch in der Bahnhofstraße hat es ein Kaffeehaus gegeben. Hier haben wir uns zum 5-Uhr-Tea getroffen, und dort habe ich auch Tanzen gelernt.

**Als der Zweite Weltkrieg ausgebrochen ist, waren Sie 16 Jahre alt. Wie haben Sie diese schlimme Zeit erlebt?**

Am Tag als der Krieg ausgebrochen ist, am 1. September 1939, war ich mit einem Bekannten auf dem Motorrad Richtung Linz unterwegs. Ich habe während des Kriegs dann im Kaufhaus Forum gearbeitet. Wenn Bombenalarm war, mussten wir in einen Keller gegenüber vom Kaufhaus in Deckung gehen. Später liefen wir dann über die Ennsbrücke zum Märzenkeller. Das war ein richtiger Luftschutzkeller, der sicherer war.

**Sie waren also auch berufstätig?**

Ja. Ich habe bei den Geistlichen Schwestern in der Berggasse Weißnäherin gelernt. Im Forum-Kaufhaus habe ich 20 Jahre lang als Verkäuferin gearbeitet.

**Sie wissen sicher noch, wo Sie Ihren ersten Urlaub verbracht haben.**

Ja. Wir sind mit dem Zug nach Villach gefahren und haben die Räder mitgenommen.

**Sie sind in einer Großfamilie aufgewachsen. Haben Sie noch Kontakte mit Familienmitgliedern?**

Meine Geschwister sind schon alle gestorben, auch mein Mann und mein Sohn sind schon

Besonders viel Freude hat Margarete Probst mit ihrer goldgelben Rose der Sorte Gloria Dei. Die wunderschöne Blume hat sie Ende Mai gemeinsam mit einem Zivildniener vor ihrem Fenster gepflanzt.



tot. Jetzt kümmert sich ein Neffe um mich, und er macht das sehr gut.

**Wie gefällt es Ihnen hier im Haus auf der Ennsleite?**

Wunderbar! Es ist mir schon lange nicht mehr so gut gegangen. Wenn man wen braucht, ist immer wer da. Die Umgebung ist wunderschön hier. Eine große Freude habe ich mit meiner Gloria Dei gleich vor meinem Fenster.

### Daten und Fakten zum Alten- und Pflegeheim Ennsleite

Das Alten- und Pflegeheim Ennsleite (APE) ist im November 2011 eröffnet worden. 120 Bewohner sind damals vom Altenheim Tabor in das neu errichtete Haus auf der Ennsleite übersiedelt. Im APE stehen zusätzlich zu den 120 Einzel-Wohneinheiten auch zehn Kurzzeit-Pflegeplätze zur Verfügung. Terrassen, Loggien und Gärten, die direkt von den Wohnbereichen aus erreichbar sind, bieten den Senioren auch viele Erholungsmöglichkeiten im Freien. Die Gärten sind sogar gemeinsam mit einer Expertin gestaltet worden, sodass sie nicht nur optisch ansprechend sind, sondern gleichzeitig auch für therapeutische Maßnahmen genutzt werden können. Im künstlerisch gestalteten Andachtsraum findet einmal in der Woche eine Messe statt. Zur Beschäftigung und Unterhaltung werden den Bewohnern Gedächtnistraining, Bastel-, Sing- und Spielrunden, Gymnastik, Lesungen, Feste im Jahreskreis, Geburtstagsfeiern und einmal wöchentlich ein Musik-Café angeboten.



## Rosenfest im Altenheim Ennsleite

### Organisatoren freuen sich auf viele Gäste

Im Rosengarten des Alten- und Pflegeheimes Ennsleite (APE, Leopold-Steinbrecher-Ring 9a) findet am **Do, 5. Juli, ab 14.30 Uhr** ein Rosenfest statt. Für die musikalische Unterhaltung an diesem Nachmittag sorgen die Kinder des städtischen Kindergartens Dieselstraße sowie das Duo „Zupft & g'fidelt“ mit Barbara Schlögelhofer (Konzertharfe) und Sandra Stigler (Violine). Außerdem wird es einen Stand mit kulinarischen Köstlichkeiten und Getränken geben, wie zum Beispiel Rosenbowle, Gugelhupfküchlein, Erdbeer-Bananen-Shake uvm. Auch selbstgefertigte Produkte, wie Erdbeermarme-



lade, Blumentaschen, Rosenfußbad, Rosenseifen, Müsli-Mix in Rosenverpackung etc. werden zum Kauf angeboten. Ab etwa 16 Uhr soll gegrillt werden – hoffentlich bei schönem Wetter draußen im Rosengarten.

Bei der Errichtung des APE hat man viel Wert auf die Gestaltung der Gärten im ersten und zweiten Obergeschoß gelegt. Gemeinsam mit einer Expertin sind der Innenhof- und der Rosengarten so angelegt worden, dass sie nicht nur optisch ansprechend aussehen, sondern auch für therapeutische Maßnahmen genutzt werden können.

Die Bewohnerinnen und Bewohner sowie das Team des Alten- und Pflegeheimes Ennsleite freuen sich auf viele Besucher beim Rosenfest und hoffen, dass der Wettergott mitspielt und das Fest im Freien stattfinden kann.

Im Rosengarten des Alten- und Pflegeheimes Ennsleite wird am **Do, 5. Juli, ab 14.30 Uhr** ein Rosenfest gefeiert. Die Gäste erwartet neben musikalischer Unterhaltung auch ein reichhaltiges Angebot an kulinarischen Köstlichkeiten. Alle Interessierten sind zu diesem geselligen Nachmittag herzlich eingeladen.

## Willi Maiwöger feiert 90. Geburtstag

Der Musiker und Unterhalter Willi Maiwöger (Bild rechts) feierte vor kurzem seinen 90. Geburtstag. Maiwöger ist seit dem Kriegsende in Steyr aktiv und zählt zu den bekanntesten und beliebtesten Musikern der Stadt Steyr. Er begeistert noch immer das Publikum sowohl als Multi-Instrumentalist als auch als Entertainer. Besonders beliebt sind Willi Maiwögers ehrenamtliche Auftritte im Alten- und Pflegeheim Tabor jeden Dienstag ab 13.30 Uhr.



## Standesamt

### Geburten

Amirhan Gerikhanov, Luca Duscher, Leonie Griz, Kimberly Laura Deinhofer, Victor Stefan Ardel, Franziska Hinterbuchner, Bernadette Unger, Pascal Basse, Mustafa Ensar Özyanik, Belinda Schmidthaler, Mia Elisa Hornbachner, Fabian Hrouda, Juli-Cherie Schoiswohl, Save-rio Dizdarevic, Elina Becirovic, Luca Kaltenecker, Luca Haslinger, Victor Andreas Wagner, Marlon Manuel Rinner, Sonja Romar, Luca Striegl, Tobias Jakob Preisinger

### Sterbefälle

Alois Anibas, 90; Elfriede Czihak, 77; Josef Kösteldorfer, 79; Herta Kruschitz, 87; Alfred Wührleitner, 55; Rosina Baumberger, 73; Hildegard Rinner, 74; Rudolf Tüchler, 59; Andreas Wunder, 84; Theresia Dirnberger, 83; Inge Hummer, 56; Stefanie Lindlbauer, 93; Engelbert Niedermayr, 49; Margarete Uitz, 89; Christine Bengesser, 74; Franz Ruckerbauer, 64; Marie Schwarz, 90; Ingeborg Steinkellner, 80; Berta Teichmann, 92; Alfred Wöckinger, 72; Herta Mayr, 79; Josef Pickl, 87; Alfred Wallner, 78

### Eheschließungen

Gerhard Hofer und Nadine Berger; Thomas Stögmüller und Silvia Kerschbaumer; Alexander Granegger und Mag. Lisa Pangerl; Mag. Gottfried Horváth und Gudrun Pramhas; Andreas Schneider und Nadine Mairhofer; Mujo Dervisic und Anela Dulic; Peter und Birgit Hin-

## Alt-Bürgermeister Heinrich Schwarz ist 80



Seinen 80er feierte kürzlich Alt-Bürgermeister Heinrich Schwarz (Foto). Bürgermeister Gerald Hackl gratulierte ihm persönlich bei einer kleinen Feier und sagte über seinen Vor-Vorgänger: „Heinrich

Schwarz hat sich während seiner Amtszeit mit ganzem Herzen den Anliegen der Bevölkerung gewidmet.“ Heinrich Schwarz wurde am 28. Mai 1932 in Steyr geboren. Bereits mit 13 Jahren war er in sozialdemokratischen Jugendorganisationen aktiv. 1967 zog er für die SPÖ in den Gemeinderat ein. 1973 wurde der leidenschaftliche Kommunalpolitiker Stadtrat und 1974 Vizebürgermeister. Am 10. Jänner 1984 erfolgte seine Wahl zum Bürgermeister. Dieses Amt übte er bis 1991 aus. Heinrich Schwarz ist Steyrer Ehrenbürger.

## Wir gratulieren

### Zum 96. Geburtstag

Maria Pape, Leharstraße 24 (APM)  
Theresia Dengg, Leharstraße 24 (APM)

### Zum 95. Geburtstag

Theresia Köck, Steinbrecherring 9a (APE)

### Zum 90. Geburtstag

Dr. Ludwig Hübner, Josefgasse 12  
Gertrud Zitta, Schmidstraße 7  
Erich Billek, Pfarrgasse 5  
Maria Schachinger, Leharstraße 24 (APM)

terplattner; Admir Zuban und Hasreta Junuzovic, Ramici/Bosnien-Herzegowina; Martin Farthofer und Daniela Lehner, M.A.; Anton Vorhauer und Martina Lichtl; Almir Becirevic und Erna Rizvanovic, Garsten; Mag. Andreas Pechatschek und Ricarda WERNER; Robert Peischl und Mag. Simone Gergelyfi; Stefan Hogl und Luzia Rosensteiner; DI Dr. Roland Matzgeller und Barbara Kampl, B.Ed., Haag/Hausruck; Franz Kastner und Brigitte Haimer; Georg Manzeneder und Monika Reiter

# Das Karpaltunnelsyndrom

Das Karpaltunnelsyndrom (CTS) zählt zu den peripheren Nervenkompressions-Syndromen, das heißt, dass ein Nerv durch äußeren Druck geschädigt und dadurch seine Leitfähigkeit beeinträchtigt wird. Betroffen von dieser Erkrankung sind in der Mehrzahl Frauen, nicht selten kommt es zu einem erstmaligen Auftreten in der Schwangerschaft durch die hormonelle Umstellung.

## Beschwerden

Das klinische Beschwerdebild ist geprägt durch meist sehr unangenehme Missempfindungen im Bereich der ersten vier Finger sowie Schmerzen, die in den gesamten Arm bis zur Schulter ausstrahlen können. Fast immer kommt es vorerst zum Auftreten dieser Be-



schwerden in der Nacht oder in den Morgenstunden. Die betroffenen Patienten berichten dann über ein eingeschlafenes Gefühl im Bereich der Hände, welches durch Ausschütteln deutlich gelindert wird. Nicht selten wird auch berichtet über Schmerzen und über ein Gefühl, als ob die Hände geschwollen wären.

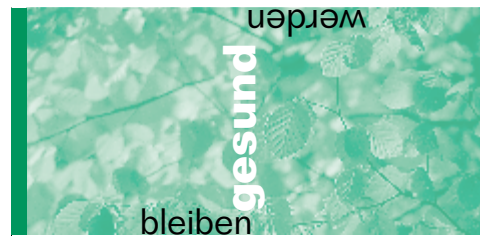
## Ursachen und Diagnose

Ursache ist eine Druckschädigung des betroffenen Nervs (Nervus medianus), welcher im Inneren der Handwurzel in einem eigenen Kanal (Karpaltunnel) verläuft. Hauptgrund für die Beschwerden ist einerseits ein konstitutionell enger Nervenkanal, andererseits wird die Symptomatik durch weitere Faktoren wie manuelle Arbeit, Schwangerschaft oder Entzündungen im Bereich der Handwurzel, speziell der Sehnenscheiden, verschlechtert. Diagnostiziert wird die Erkrankung aufgrund der typischen klinischen Beschwerde-Symptomatik – vor allem im Hinblick auf eine Abgrenzung gegenüber anderen Erkrankungen mit ähnlichen Beschwerden (z. B. Halswirbelsäule) – mittels Durchführung einer speziellen Untersuchung der Nervenleitgeschwindigkeit sowie eventuell der betroffenen Muskulatur (ENG/EMG).

## Behandlung

Ist die Erkrankung einmal sicher diagnostiziert, kommen verschiedene Therapien in Betracht. Diese sind vor allem abhängig vom Schwere-

Um das Karpaltunnelsyndrom diagnostizieren zu können, muss u. a. die Nervenleitgeschwindigkeit untersucht werden. Dies geschieht durch elektrische Reizung des Nervs am Unterarm und Ableitung der Potentiale vom Daumenballen.



grad der Erkrankung. Bei leichten Einengungen und Symptomen besteht die Möglichkeit einer konservativen Therapie (Schienenversorgung und physikalische Maßnahmen), bei schwerer, therapieresistenter Symptomatik und einer starken Einengung und Druckschädigung des Nervs kommt nur eine Operation in Betracht. Diese besteht im Wesentlichen aus einer Spaltung eines Querbandes im Bereich des Handgelenks, um so dem Nerv wieder Raum zu geben.

Die Operation wird meist tagesklinisch oder bei einem kurzen stationären Aufenthalt von speziell ausgebildeten Handchirurgen (meist Unfallchirurgen oder Orthopäden) durchgeführt.

Nach der Operation ist der Großteil der Patienten, so nicht bereits eine massive Verschädigung bestanden hat, sofort beschwerdefrei.

Es sind dann meist noch einige Wochen Schonung notwendig. Etwa drei Monate nach einer solchen Operation soll aus neurologischer Sicht eine Wiederholung der Nervenleitgeschwindigkeits-Untersuchung durchgeführt werden.



**Dr. Dietmar Schafelner**  
Facharzt für Neurologie

- **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 575-501 oder -502 Dwr; Alten- und Pflegeheim Ennsleite, L.-Steinbrecher-Ring 9a, jeden Mi 8–9.30 Uhr; Alten- und Pflegeheim Münichholz, Leharstraße 24, jeden Mi 10–12 Uhr.
- **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, Leopold-Werndl-Straße 46a, Tel. 41919, Mo, Di, Mi 10–12 Uhr, Do 13–15 Uhr.
- **Hauskrankenpflege, mobile Altenbetreuung, Heimhilfe, „Vita Mobile – Verein für Pflege, Betreuung und Beratung“**, Hanuschstraße 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999 (Mo, Di, Mi, Fr 7–13 Uhr, Do 7–16 Uhr).
- **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“**, Steinbrecherring 9a (Alten-

- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 0699/13782311 (Mo bis Fr 8–13 Uhr).
- **Tagespflegezentrum, Haus- und Heimservice, Oö. Hilfswerk Steyr**, Steinbrecherring 9a (Alten- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 47778 (Mo bis Fr 8–17 Uhr).
- **Mobile Behinderten- und Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Haushaltsservice, Tageszentrum für Demenzerkrankte inkl. Demenzklärung – Volkshilfe Steyr**, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Münichholz), Tel. 87624-0.
- **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Caritas Mobiles Hospiz Steyr“**, Blumauergasse 34, Tel. 0676/87762495, Di 14–17 Uhr, Mi u. Fr 9–12 Uhr; **Lebens-, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Oö. Rotes Kreuz Mobiles Hospiz Steyr“**, Redtenbacherstraße 5, Tel. 53991-222 oder 0664/8234274.
- **Österr. Krebshilfe OÖ, Beratungsstelle Steyr**, Kontakt: Monika Reiter, Tel. 0664/

- 9111029, beratung-steyr@krebshilfe-ooe.at.
- **Notruf für Frauen in Krisensituationen, Frauenhaus Steyr**, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 87700; kostenlose Beratung und Rechtsberatung nach Terminvereinbarung.
- **Notruf bei psychischen Krisen, rund um die Uhr: Psychosozialer Notdienst OÖ**, Tel. 0732/651015; **Bündnis für psychische Gesundheit**, Tel. 0810/977155.
- **Juristische, psychologische und psychosoziale Unterstützung für Kriminalitätsoffer – Weißer Ring**, überregionaler Notruf: 0800/112112; Ansprechpartner in Steyr: Dr. Susanne Gahler (Tel. 0664/5487998).
- **Österr. Zivilinvalidenverband**, Bezirksgruppe Steyr, August-Riener-Gasse 2a, Tel. 46534.
- **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L.-Werndl-Straße 28, Tel. 45456.

# Apotheken- Ärztendienst

## Apothekendienst

Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr

Juni	Juli
<b>8</b> ... Dienstag, 19.	<b>2</b> ... Sonntag, 1.
<b>9</b> ... Mittwoch, 20.	<b>3</b> ... Montag, 2.
<b>1</b> ... Donnerstag, 21.	<b>4</b> ... Dienstag, 3.
<b>2</b> ... Freitag, 22.	<b>5</b> ... Mittwoch, 4.
<b>3</b> ... Samstag, 23.	<b>6</b> ... Donnerstag, 5.
<b>4</b> ... Sonntag, 24.	<b>7</b> ... Freitag, 6.
<b>5</b> ... Montag, 25.	<b>8</b> ... Samstag, 7.
<b>6</b> ... Dienstag, 26.	<b>9</b> ... Sonntag, 8.
<b>7</b> ... Mittwoch, 27.	<b>1</b> ... Montag, 9.
<b>8</b> ... Donnerstag, 28.	<b>2</b> ... Dienstag, 10.
<b>9</b> ... Freitag, 29.	<b>3</b> ... Mittwoch, 11.
<b>1</b> ... Samstag, 30.	<b>4</b> ... Donnerstag, 12.
	<b>5</b> ... Freitag, 13.
	<b>6</b> ... Samstag, 14.
	<b>7</b> ... Sonntag, 15.
	<b>8</b> ... Montag, 16.
	<b>9</b> ... Dienstag, 17.
	<b>1</b> ... Mittwoch, 18.
	<b>2</b> ... Donnerstag, 19.
	<b>3</b> ... Freitag, 20.

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr-Stadt und Münchenholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt im Gebäude des Roten Kreuzes Steyr (Redtenbachergasse 3, ehem. Gesundheits- und Sozialamt) zur Verfügung. Die **Ordnungszeiten** sind jeweils von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst

von 9 bis 12 Uhr

Juni	Adresse	Telefon
<b>23.–24.</b> Dr. Heinz Schubert	Steyr, Preuenhieberstraße 5	53777
<b>30.</b> Dr. Helmut Saxenhuber	Steyr, Siemensstraße 5	73834
Juli		
<b>1.</b> Dr. Helmut Saxenhuber	Steyr, Siemensstraße 5	73834
<b>7.–8.</b> Dr. Günther Aschauer	Ternberg, Prinzstraße 5	07256/7077
<b>14.–15.</b> Dr. Katja Beimbach	Steyr, Taschelried 19	46006
<b>21.–22.</b> DDr. Peter Zaruba	St. Ulrich, Weinleitenweg 24	52573

Der zahnärztliche Notdienst kann auch im Internet auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) abgerufen werden.

## Übersicht Apotheken

Dienstwechsel jeweils um 8 Uhr

	Adresse	Telefon
<b>1</b> Hl.-Geist-Apotheke	Wieserfeldplatz 11	735 13
<b>2</b> Bahnhof-Apotheke	Bahnhofstraße 18	535 77
<b>3</b> Apotheke Münchenholz	Wagnerstraße 8	735 83
<b>3</b> St.-Berthold-Apotheke	Garsten, St.-Berthold-Allee 23	531 31
<b>3</b> Apotheke zu Mariahilf	Sierning, Kirchenplatz 3	07259/22 10
<b>4</b> Ennsleiten-Apotheke	Arbeiterstraße 11	544 82
<b>4</b> Steyrtal-Apotheke	Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1	07259/59 00
<b>5</b> Alte Stadtapotheke	Stadtplatz 7	520 20
<b>6</b> Löwen-Apotheke	Enge 1	535 22
<b>7</b> Tabor-Apotheke	Rooseveltstraße 12	720 18
<b>8</b> Apotheke am Resthof	Siemensstraße 1a	864 02
<b>9</b> Gründberg-Apotheke	Sierninger Straße 174a	772 67

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

## Persönliche Assistenz

### Mobile Unterstützung für Menschen mit Beeinträchtigung

Seit 10 Jahren wird in Steyr eine besondere Form der Unterstützung für beeinträchtigte Menschen – die persönliche Assistenz – angeboten. **Persönliche Assistenz** unterscheidet sich von klassischer Betreuung: Im Mittelpunkt steht das Bemühen um ein möglichst selbstbestimmtes und eigenverantwortliches Leben beeinträchtigter Menschen. Dafür sorgen die Rahmenbedingungen der persönlichen Assistenz:

- Die Auftraggeber suchen sich ihre Assistenten selbst aus. Es kommt nicht jemand, der vom Hilfsdienst eingeteilt wurde, sondern die Person des eigenen Vertrauens.
- Es gibt keinen zentralen Dienstplan des Hilfsdienstes, sondern die Auftraggeber machen mit ihren Assistenten selbst die Einteilung der Assistenzzeiten. Nur sie wissen, wann sie Unterstützung brauchen.
- Die Auftraggeber wissen selbst, welche Unterstützung sie benötigen. Sie weisen ihre persönlichen Assistenten deshalb selbst an.
- Die Assistenz kann zu Hause oder auch unterwegs stattfinden, eben dort, wo sie

benötigt wird. Persönliche Assistenten stellen bei Bedarf auch ihr Auto zur Verfügung.

Persönliche Assistenten verfügen über keine spezielle Ausbildung, sondern haben einen Grundkurs im Rahmen des Oö. Sozialberufgesetzes absolviert. Sie unterstützen in vielen Lebensbereichen:

- bei der Grundversorgung, also bei einfachen pflegerischen Hilfen, beim Aus-/Ankleiden, bei der Körperpflege, Toilette,...
- im Haushalt, Einkauf, Kochen, Wäscheversorgung, Aufräumen, im Garten,...
- unterwegs, bei Arztbesuchen, Behörden-gängen, bei der Freizeitgestaltung, im Urlaub,...
- bei der Kommunikation bei sprach- oder sinnesbeeinträchtigten Auftraggebern

Persönliche Assistenz ist auch zeitlich sehr flexibel einsetzbar. Assistenzleistungen sind zu jeder Tages- und Nachtzeit möglich, auch an Wochenenden oder Feiertagen.

Man kann derzeit maximal 250 Assistenzstunden pro Monat bekommen, also bis zu 8 Stun-

den täglich. Der Bedarf wird individuell festgestellt. Von den Auftraggebern ist ein begrenzter Kostenbeitrag aus dem Pflegegeld zu leisten.

**Anspruchsberechtigt** sind derzeit Menschen mit Beeinträchtigung, die in Oberösterreich leben, älter als 6 Jahre, nicht lernbeeinträchtigt (geistig beeinträchtigt) und nicht altersbedingt beeinträchtigt sind. Wichtig ist zu beachten, dass persönliche Assistenz nicht für akuten Unterstützungsbedarf von „heute auf morgen“ möglich ist, sondern vorbereitet werden muss. Außerdem muss je nach Dringlichkeit mit unterschiedlicher Wartezeit gerechnet werden.

Die Dienstleistung wird vom Land Oberösterreich im Rahmen des Oö. Chancengleichheitsgesetzes finanziert.

**Auskunft erteilen die Bedarfskordinatorinnen des Magistrats Steyr unter Tel. 07252/575-450 oder -465 Dw.**

# Yellow TAXI

PREISWERT • FREUNDLICH • ERFAHREN

- TAG/NACHT
- KRANKENTRANSPORTE
- REHA-FAHRTEN
- FLUGHAFENTRANSFER
- Auch bargeldlose  
Bezahlung möglich  
(Bankomat)
- LYONESS-PARTNER

07252  
**84440**

TELEFAX:  
07252/84439

E-Mail:  
neuhauser.wolfgang@  
liwest.at

Brucknerplatz 3  
4400 Steyr  
Mobil 0 664 / 513 26 26

*Klein & Fein*  
Cafe - Bar

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10.00 bis 22.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 22.00 Uhr  
Sonn- und Feiertags geschlossen

**Alle Kassen**

## Ordinationseröffnung am 2. Juli



Dr. *Dietmar Schafelner*  
Facharzt für Neurologie

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch 8 – 13 Uhr  
Dienstag, Donnerstag 14 – 17 Uhr  
Freitag 8 – 12 Uhr  
und nach telefon. Vereinbarung

4400 Steyr, Stadtplatz 31/6, Tel. 0 72 52 / 47 921, Fax: DW 4



**„Wie schlau wird  
dein Sommer?“**

**Nachprüfungskurse  
Sommerlernkurse**

- Motivierte Nachhilfelehrer
- Individuelle Betreuung
- ISO-Zertifizierung

**STEYR, Pachergasse 1**  
**Telefon 07252/45158**  
**[www.schuelerhilfe.at/steyr](http://www.schuelerhilfe.at/steyr)**



## Stellen- Ausschreibungen

Im Alten- und Pflegeheim Münichholz ist nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 23.3

#### Angelernte/r Arbeiter/in (Küchenhilfskraft)

##### Aufgaben:

- Reinigung aller anfallenden Geschirrtile im Küchenbetrieb über eine Bandspülmaschine
- Mitarbeit bei der Speisenverteilung/Portionierung über Band am Tablettsystem
- Mitarbeit bei diversen Vorbereitungsarbeiten für den Kochbetrieb
- Mithilfe bei der Reinigung aller Kochgeräte

##### Voraussetzungen:

- Hygienebewusstsein
- Bereitschaft zum Arbeiten im Wechseldienst, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Körperliche Belastbarkeit
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen und Teamfähigkeit
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Mut zu eigenverantwortlichem Arbeiten
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung sowie das Modul 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

##### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms

für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Die Einstufung erfolgt gem. den gehaltsgesetzlichen Bestimmungen in die Funktionslaufbahn 23.3, und das Bruttogehalt beträgt im ersten Arbeitsjahr bei Vollbeschäftigung mindestens – je nach Vordienstzeitenanrechnung – € 1.511,64 pro Monat.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis 30. Juni 2012** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Cityservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at](http://www.steyr.at) herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend**, wenden Sie sich bitte an den Küchenleiter, Herrn Harald Bramberger (Tel. 07252/77333-505). Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Bei den Kommunalbetrieben Steyr sind nachstehend angeführte Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 23.3

#### Zwei Hilfsarbeiter/innen für Straßen- dienst und Abfallentsorgung

##### Aufgaben:

Alle anfallenden Arbeiten im Rahmen der Straßenreinigung, des Winterdienstes, der

Straßenerhaltung und der Abfallentsorgung

##### Voraussetzungen:

- Freude und Interesse an handwerklichen Arbeiten im kommunalen Bereich
- Handwerkliches Geschick
- Führerschein der Gruppe B, von Vorteil Führerschein F oder C
- Bereitwilligkeit für Bereitschaftsdienste, Schicht- und Wechseldienste
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Freundliches, aber bestimmtes Auftreten im Kontakt mit dem Bürger
- Sehr gute Umgangsformen
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger/innen.

##### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch nach Vorauswahl in den Kommunalbetrieben Steyr, 4403 Steyr, Ennser Straße 10, 1. Stock, Zimmer 112

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung sowie das Modul 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Bei dienstlichem Interesse ist eine Versetzung in eine andere Dienststelle bzw. für eine ähnliche Tätigkeit jederzeit möglich.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kommunalbetriebe Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt. Das Mindestbruttoentgelt beträgt monatlich € 1.511,64.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an die Kommunalbetriebe Steyr, Ennser Straße 10, 4403 Steyr. Be-



werbungen werden **bis spätestens 30. Juni 2012** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadt-service im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in den Kommunalbetrieben Steyr (Ennser Straße 10) auf. Weiters können Sie die Bewerbungsbögen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at](http://www.steyr.at) herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend**, wenden Sie sich bitte an Herrn DI Alfred Kremsmayr (Tel. 07252/899-700), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie bei Herrn Gregor Eiblwimmer (07252/899-206).

Für den Magistratsdirektor:  
i. V. Dr. Martina Kolar-Starzer

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Buchhaltung, Kassa, Lohn- und Gehaltsverrechnung; Fin-120/2011

**Rechnungsabschluss 2011**

## Kundmachung

Gemäß § 56 Abs. 2 des Gemeindestatutes für die Stadt Steyr erfolgt folgende Verlautbarung:

Der Rechnungsabschluss der Stadt Steyr für das Jahr 2011 liegt durch eine Woche, und zwar in der Zeit **von 28. Juni bis einschließlich 5. Juli 2012**, im Geschäftsbereich für Finanzen, Fachabteilung für Buchhaltung, Kassa, Lohn- und Gehaltsverrechnung (Rathaus, 2. Stock vorne, Zimmer 214) zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Der Bürgermeister:  
Gerald Hackl

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Präsidiales und Bürgeranwalt; Ges-14/06

**Erstellung der Geschworenen- und Schöffenslisten für Periode 2013/14**

## Kundmachung

Gemäß den Bestimmungen des Geschworenen- und Schöffengesetzes 1990, BGBl. 256/1990 idgF., ist durch den Bürgermeister bzw. durch eine von ihm bestimmte Person jedes zweite Jahr ein Verzeichnis der Geschworenen und Schöffen zu erstellen. Dies hat so zu geschehen, dass fünf von tausend der in der Wählerevidenz enthaltenen Personen durch ein Zufallsverfahren im Wege einer

öffentlichen Auslosung zu ermitteln sind. Diese EDV-unterstützte Auslosung der zum Amt der Geschworenen und Schöffen für die Jahre 2013/14 in Betracht kommenden Personen findet am **Freitag, 29. Juni 2012, um 8.30 Uhr** im Rathaus (Erdgeschoß, Zimmer 025) statt.

Für den Bürgermeister:  
Mag. Helmut Golda

## Stadt unterstützt Schwimmschule

Die Stadt Steyr unterstützt heuer wieder den Verein der „Freunde der Schwimmschule“. Für einen vorläufigen Verlust im Betrieb der Schwimmschule im Jahr 2012 zahlt die Stadt etwa 10.700 Euro aus. Dazu kommt eine sogenannte Naturalsubvention. Das heißt: Der Magistrat führt die Lohnabrechnung für das Personal der Schwimmschule durch. Der Stadtsenat fasste den dafür notwendigen Beschluss. Die Schwimmschul-Freunde sind Eigentümer des Bades. Sie sind bestrebt, das älteste Arbeiterbad Europas für die Bevölkerung zu erhalten.

## Beitrag für Verkehrsverbund

Die Stadt zahlt heuer 318.865 Euro als Beitrag zum oberösterreichischen Verkehrsverbund. Der Gemeinderat gab diesen Betrag frei. Der Verkehrsverbund besteht seit 1995. Der Auftrag der Organisation: den Benutzern des öffentlichen Personen-Nahverkehrs die Möglichkeit bieten, landesweit alle öffentlichen Verkehrsmittel zu einem einheitlichen, nach Zonen unterteilten Tarif zu benutzen. Wie viel die Gemeinden für den Verkehrsverbund zahlen müssen, wird durch ein Landesgesetz geregelt.

## 140.000 Euro für Kanalbau

Der Gemeinderat gab für Kanalbauten 140.000 Euro frei – und zwar für die Aufschließung der Murschgründe (Draberstraße) und die Umlegung des Kanals im Bereich Messererstraße. Die Verkehrsteilnehmer müssen während der Bauarbeiten mit geringfügigen Behinderungen rechnen.

# RE/MAX



## RE/MAX Alpha expandiert!

**Wir suchen dringend für vorgemerkte Interessenten**

**Häuser, Eigentumswohnungen, Mietwohnungen, Grundstücke**

**Wir honorieren Ihre Empfehlungen**

**Kontakt:**

**07252 - 98 212**

**[alpha@remax-alpha.at](mailto:alpha@remax-alpha.at)**

## Fundtiere

Folgende Fundtiere warten im Steyrer Tierheim auf die Abholung durch ihre Besitzer:

- Rotwangen-Wasserschildkröte, männlich, arttypisch, ca. 5 Jahre alt; Fundort: Gleinker Gasse 10 am 7. 5.
- Kaninchen, Zwerghasen-Mix, weiblich, creme mit grauen Hängeohren, ca. 1 Jahr alt; Fundort: Friedhofstraße am 17. 5.
- Katze, Kartäuser-Mix, weiblich, rauchgrau mit weiß, ca. 1 1/2 Jahre alt; Fundort: Otto-Pensel-Straße 3 am 17. 5.
- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert, ca. 6 Monate alt; Fundort: Aichetgasse am 28. 5.

**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at](http://www.tierheim-steyr.at), Tel. 07252/71650 (Mo—Sa | 8—12 und 16—19 Uhr, So | 18—20 Uhr), **Notdienstbereitschaft** unter Tel. 0650/6347234.

## Notruf der Tierrettung Steyr

In der Mai-Ausgabe des Amtsblattes ist die Notrufnummer der Tierrettung Steyr falsch abgedruckt worden. Die richtige Nummer lautet

**0664/1572713.**

Wir entschuldigen uns für den Fehler.

## Seismologische Untersuchungen im Steyrer Stadtgebiet

Die Firma DMT führt bis Ende November dieses Jahres im Auftrag der Rohöl-Aufsuchungs-Aktiengesellschaft (RAG) vibroseismische Messungen im gesamten Steyrer Stadtgebiet durch. Dazu fährt ein Messzug von drei Vibrator-Spezialfahrzeugen das Stadtgebiet nach einem genauen Plan ab. Die Fahrzeuge bewegen sich schrittweise am rechten Straßenrand, weiters werden dazu im Abstand von 200 Metern Messkabel in Nord-Süd-Richtung ausgelegt. Entsprechend § 147 des Mineralrohstoffgesetzes werden die betroffenen Grundstückseigentümer und Nutzungsberechtigten über die Messung informiert, und es wird deren Zustimmung eingeholt.

## Freiwillige Feilbietung Stadt verkauft Messererzechhaus

Die Stadt Steyr beabsichtigt, das denkmalgeschützte Objekt „Messererzechhaus“, 4400 Steyr, Kirchengasse 1, Grundbuch 49233 Steyr, Baufläche .431, im Ausmaß von 143 m<sup>2</sup> verbauter Fläche zu veräußern. Insgesamt hat das Objekt eine Nutzfläche von 160 m<sup>2</sup>.

Derzeit umfasst das Objekt drei Bestandverträge, auf die das Mietrechtsgesetz anzuwenden ist. Die aus diesen Titeln stammenden Nettomieten betragen jährlich ca. 2.200 Euro.

Interessenten werden eingeladen, bis spätestens **6. Juli 2012** ein **verbindliches Kaufpreisangebot** an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Liegenschaftsverwaltung, z. H. Herrn Ing. Josef Nestler, MSc, Stadtplatz 27, 4400 Steyr, zu richten. Im Kaufangebot sind der gebotene Kaufpreis sowie die spätere Verwendung des Objektes bekannt zu geben. Ebenso sind allfällige gewünschte, besondere Vertragsbedingungen im Kaufanbot anzugeben. Aus der Annahme der Kaufanbote erwächst der Stadt Steyr keinerlei Verpflichtung. Die Stadt behält sich vielmehr das Recht vor, einzelne oder gegebenenfalls auch alle Kaufanbote ohne Angaben von Gründen abzulehnen. Mit der Abgabe eines Kaufanbotes erklärt der Kaufwerber rechtsverbindlich, die Bedingungen dieser freiwilligen Feilbietung anzuerkennen.

Für eine **Besichtigung** des Objektes wird gebeten, unter Tel. 07252/575-320 einen Termin zu vereinbaren.

## Impressum 6

Amtsblatt der Stadt Steyr  
**Medieninhaber und Herausgeber**  
 Stadt Steyr | 4400 Steyr, Stadtplatz 27  
**Redaktion** Presse und Information  
 4400 Steyr, Stadtplatz 27 |  
 Telefon 0 72 52 / 575-354 | Fax 0 72 52 / 483 86  
[amtsblatt@steyr.gv.at](mailto:amtsblatt@steyr.gv.at) | [www.steyr.at](http://www.steyr.at)  
**Hersteller** Friedrich VDV Vereinigte Druckereien-  
 und Verlags-GesmbH & Co KG | 4020 Linz, Zamen-  
 hofstraße 43–45  
**Verlags- und Herstellungsort** Linz  
**Anzeigenannahme** Druckerei Friedrich VDV | 4020  
 Linz, Zamenhofstraße 43–45 | Peter Nimmervoll |  
 Telefon 0676/9535406 oder 0732/669627-0 |  
[inserate.amtsblatt@tele2.at](mailto:inserate.amtsblatt@tele2.at)  
**Titelfoto** Studio Trizeps Wien  
**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes spricht mit der  
 grammatikalisch männlichen Form Personen beiderlei  
 Geschlechts gleichermaßen an.**

## Wertsicherung April 2012

Verbraucherpreisindex 2010 = 100

März.....	105,4
April.....	105,8

Verbraucherpreisindex 2005 = 100

März.....	115,4
April.....	115,9

Verbraucherpreisindex 2000 = 100

März.....	127,6
April.....	128,1

Verbraucherpreisindex 1996 = 100

März.....	134,3
April.....	134,8

Verbraucherpreisindex 1986 = 100

März.....	175,6
April.....	176,3

Verbraucherpreisindex 1976 = 100

März.....	273,0
April.....	274,0

Verbraucherpreisindex 1966 = 100

März.....	479,0
April.....	480,9

Verbraucherpreisindex I 1958 = 100

März.....	610,4
April.....	612,7

Verbraucherpreisindex II 1958 = 100

März.....	612,4
April.....	614,7

Kleinhandelspreisindex 1938 = 100

März.....	4.622,3
April.....	4.639,9

Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100

März.....	4.555,4
April.....	4.572,7

Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100

März.....	5.363,3
April.....	5.383,6

Preisindex für Pens.haushalte 2010 = 100

März.....	Änderung von 105,8 auf 105,7
April.....	106,0

Preisindex für Pens.haushalte 2005 = 100

März.....	Änderung von 117,6 auf 117,5
April.....	117,9

Preisindex f. Pens.haushalte 2000 = 100

März.....	Änderung von 131,3 auf 131,2
April.....	131,5

VKB-Bank

# Stark bei der Firmenkundenbetreuung

**S**TEYR. Die VKB-Bank ist nicht nur die kapitalstärkste Bank im Land, sondern vor allem auch die beliebteste. So wurde Österreichs unabhängiges Geldinstitut zum Beispiel für seine überzeugenden Leistungen bei der Firmenkundenbetreuung mit dem „victor-Award“ ausgezeichnet. Das Betreuersteam der Firmenkunden wird von Thomas Angerbauer geführt, der nun auch Direktor der VKB-Filiale Steyr ist.

Kunden sprechen der VKB-Bank besonders hohe Kompetenz bei der Finanzierungs- und Förderberatung sowie beim Vermögensmanagement zu. Freundlichkeit, Zuverlässigkeit und die Beratungsqualität werden dabei besonders geschätzt. Das soll auch in Zukunft so bleiben, dafür sorgt das erfahrene Team der Steyrer Firmenkundenbetreuer. Thomas Angerbauer: „Persönliche Ansprechpartner und kontinuierliche Beratung sind für ein Vertrauensverhältnis enorm wichtig.“ Der bisherige Direktor, Karl Bramberger, leitet vom Standort Steyr aus nun als Regionaldirektor die filialübergreifenden Betreuerteams.



Der Steyrer Regionaldirektor Karl Bramberger (rechts) weiß die Firmenkunden in den besten Händen des kompetenten Betreuerteams (v. l.): Andreas Kutsam, Kurt Weilguny, Direktor der VKB-Bank Steyr Thomas Angerbauer sowie Rudolf Resl.

### Kundennähe und Kompetenz

Die VKB-Bankprofis kennen die Gegebenheiten vor Ort, den Finanzmarkt und natürlich ihre Kunden: Daher gehen sie mit einer Vielzahl von Produkten gezielt auf die individuellen Bedürfnisse ein.

Kundennähe und Kompetenz lassen sich am besten in einem persönlichen Gespräch beweisen. Deshalb sind Direktor Angerbauer und sein Team jederzeit gerne für ihre Bankkunden da.

Bezahlte Anzeige

## STEYR-WEHRGRABENGASSE „Grünes Wohnen“ mitten in Steyr

mit der Wohnbauförderung  
des Landes OÖ.



**NEUBAU VON ACHT EIGENTUMSWOHNUNGEN**  
in Niedrigenergiebauweise mit Wärmepumpenheizung

**BAUTRÄGER**  
**DR. BRÜCKNER**

Wohnungsgrößen:

- **70 m<sup>2</sup>**
- **80 m<sup>2</sup>**
- **100 m<sup>2</sup>**

Jede Wohnung verfügt über eine Terrasse und einen Garagenstellplatz.

Geplanter Baubeginn:  
**Herbst 2012**

**Info:**

Bauträger Dr. Brückner GmbH.,  
4400 Steyr, Haratzmüllerstraße 5,  
Tel. 07252 / 42222

[www.immo1.cc](http://www.immo1.cc)



## Gertrude Lehner

**RE/MAX One**  
**Expertin für Häuser und**  
**Eigentumswohnungen**  
**4400 Steyr-Neuschöna**  
**Marienstraße 1**  
**Mobil 0664/53 16 460**  
**[g.lehner@remax-one.at](mailto:g.lehner@remax-one.at)**



## Siegfried Brenn

**Experte für gewerbliche Immobilien und**  
**Anlageobjekte**

„Jetzt ist der beste Zeitpunkt seine Immobilie zu verkaufen, denn die Nachfrage ist gut und daher die Preise hoch!“ Wann, wenn nicht jetzt?

**Ich berate Sie gerne!**

**0676 / 1 367 367 0**

### 100jähriges Juwel – VILLA Garsten / Zentrum



+ 160 m<sup>2</sup> Wohnfläche und Dachboden ausbaufähig, teilunterkellert; 1.600 m<sup>2</sup> Grund; Garage  
 + **Besichtigung am:**  
**Freitag, 29. Juni 2012**  
**von 15.00 – 17.00 Uhr**  
 Anmeldung unter 07252/52149 od. [g.lehner@remax-one.at](mailto:g.lehner@remax-one.at)

**Richtpreis € 360.000,- G. Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/330

0664 / 53 16 460

### Hochwertiges Wohnen Steyr-Ennsleite / St. Ulrich



+ schlüsselfertige Doppelhäuser 101 – 125 m<sup>2</sup>  
 + **PROVISIONSFREI**; Garten, Terrasse, Carport  
**KP € 267.000,- Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/291 0664 / 53 16 460

### Niedrigstenergie Reihenhäuser gefördert, Steyr



+ Grundfl. 120 m<sup>2</sup>, Wohnfl. 110 m<sup>2</sup>, 2 Geschöbe  
 + hohe Förderung, energiesparende Bauweise  
**KP € 265.000,- Siegfried Brenn**  
 Objekt-Nr. 2273/566 0699/13673670

### Gepflegte Gartenwohnung im Zentrum, Steyr



+ ca. 105 m<sup>2</sup> Wohnfläche im 1. St., 4 Zimmer  
 + kompl. möbliert, Blick auf Rathaus/Schloßpark  
**Miete inkl. BK € 880,- Siegfried Brenn**  
 Objekt-Nr. 2273/964 0699/13673670

### Zinshausanteil Bj. 2008 Steyr / Münchenholz



+ 500 m<sup>2</sup> Nutzfl. (6 Wohnungen + 7 Zimmer)  
 + 11 PKW-Abstellpl., Solaranlage, Fernwärme  
**KP € 750.000,- + Ust. Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/328 0664 / 53 16 460

### EGT-Wohnung mit tollem Ausblick Pfarrkirchen bei Bad Hall



+ Wfl. 76 m<sup>2</sup>, mit 3 Zi, Bad, WC, Parkpl., Kellerabteil  
 + Ruhige Wohnlage, großzügige Loggia  
**KP: € 89.000,- Rudolf Liedl**  
 Objekt-Nr. 2273/950 0676 / 37 63 212

### Eigentumswohnung Bad Hall / Zentrum



+ 1 Zimmer-Wgh, 30 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
 + Balkon + Lift  
**KP € 30.000,- Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/329 0664 / 53 16 460

### Wohnhaus mit 2 – 3 Einheiten Molln – Nahe Zimmerei Aigner



+ 196 m<sup>2</sup> Wfl., EG zu sanieren, OG bezugsfertig  
 + 3 PKW-Abstellplätze, 377 m<sup>2</sup> Grund  
**KP € 114.900,- Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/327 0664 / 53 16 460

### 6 Wohnungen, Erstbezug Nähe Hauptplatz Bad Hall



+ Wfl. von 61 bis 100 m<sup>2</sup> mit Balkon oder Terrasse  
 + TOP-Ausstattung, Kellerabteil, Parkplatz  
**Gesamtmieta z.B. € 640,- Rudolf Liedl**  
 Objekt-Nr. 2273/963 0676 / 37 63 212



## Karriereabend bei RE/MAX Alpha

Wann: Montag, 2 Juli ab 19:00

Wo: Berggasse 50, 4400 Steyr

Anmeldung unter:

**[f.mader@remax-alpha.at](mailto:f.mader@remax-alpha.at) oder**

**0664/7502 4388**

### SONDERPREIS - 3 Mittelhäuser Sierninghofen / Neuzeug



+ 100 m<sup>2</sup> Wfl., schlüsselfertig, **PROVISIONSFREI**  
 + Eigengarten, Carport; Keller € 28.000,-  
**KP € 209.000,- incl. Förd. G. Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/325 0664 / 53 16 460

### Historische Liegenschaft Losenstein / Zentrum



+ Residieren/Arbeiten in großzügigen Räumen  
 + 500 m<sup>2</sup> Nutzfläche, kleiner Garten  
**KP € 195.000,-, PROVISIONSFREI G. Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/166 0664 / 53 16 460